



託 管 理 事 會
報 告 書

一九六七年七月一日至一九六八年六月十九日

大 會

正式紀錄：第二十三屆會

補編第四號(A/7204)

聯 合 國

託 管 理 事 會 報 告 書

一九六七年七月一日至一九六八年六月十九日

大 會

正式紀錄：第二十三屆會

補編第四號(A/7204)



聯 合 國

一九六八年，紐約

例 言

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某一文件而言。

目 次

頁次

第壹編 託管理事會的組織與工作

章次		頁次
壹	理事會的組織-----	1
	A. 理事國-----	1
	B. 職員-----	2
	C. 屆會及會議-----	2
	D. 程序-----	2
	E. 與安全理事會的關係-----	2
	F. 與各專門機關的關係-----	3
貳	審查常年報告書-----	3
叁	審查請願書-----	4
	A. 審查請願書-----	4
	B. 有關於新幾內亞的請願書-----	5
肆	視察託管領土-----	8
	聯合國一九六八年新幾內亞託管領土 視察團-----	8
伍	託管領土自治或獨立之獲致以及託管 領土內實施准許殖民地國家及民族獨 立宣言之情況-----	10
	A. 概論-----	10
	B. 與准許殖民地國家及民族獨立宣 言實施情形特設委員會之合作-----	12
	C. 關於新幾內亞託管領土及巴布亞 領土問題的大會決議案-----	12

陸.	託管理事會審議的其他問題-----	18
A.	會員國為託管領土居民所提供的 研究及訓練便利-----	18
B.	在各託管領土內傳播關於聯合國 及國際託管制度之情報-----	21

第貳編 託管領土現狀

壹.	新幾內亞-----	24
壹.	總論-----	24
貳.	政治進展-----	29
叁.	經濟進展-----	59
肆.	社會進展-----	82
伍.	教育進展-----	88
陸.	訂立達成自治或獨立的各階段目 標完成日期及最後期限-----	99
貳.	那烏魯-----	107
地圖	-----	108

第壹編
託管理事會的組織與工作

第壹章
理事會的組織

A. 理事國

一 一九六八年一月一日託管理事會的組成如下：

管理託管領土的理事國

澳大利亞

紐西蘭

大不列顛及北愛爾蘭聯合王國

美利堅合眾國

憲章第二十三條列名而並不管理託管領土的理事國

中國

法蘭西

蘇維埃社會主義共和國聯邦

大會選任的理事國

賴比瑞亞

滿任日期

一九六八年十二月三十一日

一九六八年一月三十一日，紐西蘭及聯合王國不復管理任何託管領土。聯合王國因係憲章第二十三條列名的國家，仍任理事會理事國。

B. 職員

二. Mrs. Eugenie M. Anderson (美國)及 M. Paul H. Gaschignard (法蘭西)於一九六八年五月二十七日第三十五屆會開始時分別當選為主席及副主席。

C. 屆會及會議

三. 理事會於本報告書所檢討期間舉行的會議如下:

- (a) 第十三特別屆會(第一三二三次至第一三二四次會議),一九六七年十一月二十二日至二十三日;
- (b) 第三十五屆會(第一三二五次至一三四一次會議),一九六八年五月二十七日至六月十九日。

四. 所有各次會議均在紐約聯合國會所舉行。

D. 程序

五. 理事會在本報告書所檢討期間未作任何影響到程序的變更。

E. 與安全理事會的關係

六. 託管理事會依據憲章第八十三條一九四九年三月七日安全理事會第四一五次會議所通過的決議案七十(一九四九)及一九四九年三月二十四日託管理事會決議案四十六(四),繼續執行聯合國依託管制度所負有關太平洋島嶼託管領土的政治、經濟、社會及教育事項的職務,並就執行職務情形向安全理事會提出報告¹⁾

¹⁾ 安全理事會正式紀錄第二十二年特別補編第一號(5/8713)。

F. 與各專門機關的關係

七 國際勞工組織(勞工組織)聯合國糧食農業組織(糧農組織)聯合國教育科學文化組織(文教組織)及世界衛生組織(衛生組織)的代表在需要時都曾參加理事會的工作。

八 文教組織對管理當局關於新幾內亞託管領土情況常年報告書向理事會書面提出意見(T/1688)。

九 衛生組織對管理當局關於太平洋島嶼及新幾內亞託管領土情況常年報告書向理事會書面提出意見(T/1682及T/1683)。

第貳章

審查常年報告書

一〇. 託管理事會當前有各管理當局就下列託管領土提出的常年報告書:

託管領土	管理當局	報告書 檢討年度	秘書長收到 報告書日期	秘書長提送 報告書的節略
新幾內亞	澳大利亞	一九六七年六月 三十日屆終年度	一九六八年 四月二十三日	T/1679
太平洋島嶼 託管領土	美利堅 合眾國	一九六七年六月 三十日屆終年度	一九六八年 五月十七日	T/1680

一 茲將審查常年報告書的程序方面詳情列表如下：

託管領土	特派代表姓名	審查常年報告書的會議
新幾內亞	Mr. Ronald Thomas Galloway	第一三三三次
	Mr. Simon Kaumi (顧問)	第一三三五次至第一三三九次
	Mr. Noel Hasangula Levi (顧問)	第一三四一次

一二 理事會於一九六八年六月十九日第一三四一次會議審議新幾內亞問題起草委員會報告書(T/L.1140)。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表對該報告書提出了一項口頭修正。理事會在同次會議通過起草委員會報告書所載結論及建議。理事會最後於第一三四一次會議通過的新幾內亞情況報告書，見載下文第貳編。

一三 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表在第一三四一次會議中說蘇聯代表團願再度聲明它根本不同意該報告書所載結論及建議。

第三章 審查請願書

A. 審查請願書

一四 託管理事會於其第三十五屆會審查了：(a)依議事規則第二十四條分發的來文一件；(b)依第八十四條第一項分發的請願書一件；及(c)依第八十五條第一項分發的請願書二件。茲將所審查及審議的來文及請願書內容詳情開列於後，並載明理事會就各該文書採取的行動。關於太平洋島嶼託管領土的來文及請願書的審議情形，則載在託管理事會提送安全理事會的報告書內。

B. 有關新幾內亞的請願書

一五. 經依託管理事會議事規則第二十四條予以分發的來文 T/com.8/L.3, 係地方政府協會高地分會所發出, 請求下次的新幾內亞視察團前往高地參加地方政府議會會議, 聽取人民關於自治的意見。

一六. 在託管理事會第一三三八次會議中, 澳大利亞代表說雖然該來文所列發文日期為一九六七年五月八日, 它係於一九六八年一月三十一日分發的, 直至二月裏才為領土當局所收到。他說到那時視察團的行程業已排妥且經接受, 但是該行程中已作有參加高地地區及其他地區地方政府議會會議多次的安排。澳大利亞代向理事會各理事保證說來文所請事項已完全照辦。

一七. 在同次會議中, 理事會備悉文件 T/com.8/L.3. 中所載來文。

一八. 請願書 T/PET.8/13 係托馬(Toma)地區議員 Mr. To Vetenge 所遞, 已於一九五九年五月分發。該請願書請求對據稱原係土著人民所有而被昔時德國政府無償取去的若干土地進行徹底調查。管理當局澳大利亞政府就該請願書所述事項書面提出的初步意見, 經於一九五九年六月以文件 T/OBS.3/6 分發。管理當局現於載在文件 T/OBS.8/14 and Corr.1 的最後意見中說, 請願人所指各處土地的所有權, 業經所有權事務官詳細調查, 嗣於提出上訴後復經領土最高法院及澳大利亞高等法院作過徹底調查。管理當局表示, 從所有權事務官繼上述各次調查之後所發出的命令看來, 各農園佔有人對其現在佔有的土地顯然沒有給付補償的責任。

一九. 請願書 T/PET.8/22 係拉保爾的巴布亞及新幾內亞土著退伍軍人協會所提出。該請願書訴稱該協會的會員雖

然在第二次世界大戰中曾與澳大利亞人及美國人並肩作戰，却没有受到平等待遇，在獲得貸款去開辦他們自己的事業方面尤其如此。該退伍軍人協會又說，他們的寡婦孤兒不像澳大利亞軍人的寡婦孤兒那樣獲得政府的濟助。

二〇. 管理當局關於該請願書的初步意見已以文件 T/OBS. 8/13 分發。該當局在其繼續提出的意見中(經以文件 T/OBS. 8/13/Add.1 分發)對理事會說明土著退伍軍人與僑居退伍軍人享有同樣福利，包括養卹金或補償金，醫療及子女教育在內。此外，澳大利亞政府復對戰時遭受財產損失或身體傷害的一切人等，給予贈金。作為協助退伍軍人政策的一部分，管理當局於一九五八年成立一退伍軍人信貸計劃，以供應資金方式協助合格的新幾內亞退伍軍人及僑居退伍軍人開發農地。土著與僑民間依該計劃所可獲得的墊借及其他惠益，在法律上無分軒輊。此種資金是在准許租用土地之後供給的。每幅土地的大小主要視申請人的管理能力而定。

二一. 請願書 T/PET. 8/24 係巴布亞及新幾內亞公務員協會所提出，其中請求託管理事會向管理當局建議指派一委員會調查公務員制度下本地職員的現有薪給結構並在該制度中實施男女職員同工同酬政策。該協會又請理事會向管理當局建議施行一項政策，使已婚婦女獲得與其他類別的人平等的就業地位及就業機會。

二二. 該協會又請理事會向管理當局建議從速調查本地職員在今後五年內的住屋需要，並特別撥款應付這項需要。

二三. 該協會復請理事會建議管理當局：在原則上承認來自海外的永久任用公務員如因優先晉陞本地職員而致不獲陞級或喪失晉陞機會者，應獲有公平數額的償金，以彌補其損失；成立一常設委員會，賦予適當權力，使其確保公務員制度

的地方化能在保持最低合理限度效率標準的條件下以最大可能速度進行，並與有關本地職員及其代理人諮商，議訂中年本地職員具有豐富實際經驗但正式學歷有限者的再訓練方法。

二四 管理當局在其經以文件 T/003.8/15 分發的書面意見中表示，它認為指派一委員會調查受僱於託管領土公務機關的本地職員的現有薪給結構，不但是無此必要，而且殊非適宜。本地職員的現行薪率是在覆核領土公務員薪給的既有法律機構下，經過公務員制度公斷人作了極詳細和徹底的審查後才訂定的。本地公務員目前的薪給水平，與其他發展中國家的此種水平以及與領土內私營事業的勞資契約所訂薪酬的一般水平比較起來，都要高些。

二五 管理當局又說對領土的本地公務員施行男女同工同酬制度問題正在密切考慮之中，將來作出的決定將會一般地顧及該領土的最大利益。

二六 管理當局現正考慮在該領土的目前發展階段撤除已婚婦女永久就業的障礙是否對該領土最為有利的問題，並將儘速作出決定。

二七 管理當局又說它早已深切留意解決一般民衆以及本地公務員住屋需要的問題，現正採取行動以便經由行政當局及最近設立的房屋委員會，解決此項需要。

二八 關於公務員制度地方化問題，管理當局的政策是配合教育制度養成新人才的能力及訓練與培植本地公務員擔任較重要職位而達滿意效率水準的進度，儘速為該領土成立一土著公務員制度。同時，管理當局承認目前仍然需要很多來自海外的公務員來辦理各種公務及訓練將來替代他們的本地公務員。管理當局準備將公務員制度內來自海外的永久任用職員，於其職位改由本地人擔任時，另行在澳大利亞

予以適當任用，如不能另予任用，則給予補償金。

二九、在託管理事會第一三三八次會議中蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說在文件 T/OBS. 8/15 所載管理當局的解釋中，蘇聯代表團讀悉關於男女同酬問題的決定將於顧及整個領土的利益之後作出。他說他不甚明白這句話的真意。蘇聯代表又說此一請願書 (T/PET. 8/24) 的用意是要使土著公務員與僑居公務員的薪俸均等，或使其根據同一標準，可是管理當局的答覆中似乎忽畧了這個問題。

三〇、在同次會議中，管理當局代表說“該領土的最大利益”一語不過是指作成決定時所必須顧及的經濟、財政、社會等所有因素。他又指出特派代表前時說過，行政當局已在議會中提出一法案，為本地公務員及僑居公務員訂立單一薪制。在理事會第一三四一次會議中，管理當局代表報告理事會說領土議會已於一九六八年六月十四日通過單一共同薪制，而且為實施這法令所須費時辦理行政工作已在進行中。

三一、理事會無異議決定將各請願書 (T/PET. 8/13, T/PET. 8/22 及 T/PET. 8/24) 備案，並請各請願人注意管理當局的意見 (T/OBS. 8/6 及 T/OBS. 8/14 and Corr. 1; T/OBS. 8/13 and Add. 1; T/OBS. 8/15) 以及理事會的審議經過及決定。

第肆章

視察託管領土

聯合國一九六八年新幾內亞託管領土視察團

三二、一九六七年六月二十九日託管理事會第一三二一次會議決定於一九六八年初派遣一視察團前往那烏魯及新幾內亞託管領土，由法蘭西、賴比瑞亞、紐西蘭及美利堅合眾國

政府提出該團成員人選。理事會決定接到提名時即予逕行核准，視察團主席由各團員自行推選。因此該團成員為：

Mr. P. H. Gaschignard (法蘭西), Mr. A. Fahnwulu Caine (賴比瑞亞),
Mr. J. M. McEwen (紐西蘭) 及 Mr. Harold P. Allen (美利堅合眾國)。各團員選出 Mr. J. M. McEwen (紐西蘭) 為視察團主席。

三三. 理事會一九六七年六月二十九日決議案二一四八(三十四)訂定該視察團的任務規定。²¹

三四. 理事會第十三特別屆會於一九六七年十一月二十二日通過決議案二一五〇(特十三), 修改該視察團的任務規定, 將其中提到那烏魯託管領土之處刪掉, 着該視察團祇往新幾內亞託管領土視察。²¹

三五. 視察團已向理事會提出關於新幾內亞的報告書。²¹ 該報告書嗣經理事會第三十五屆會於審議管理當局常年報告書的同時加以討論。視察團就領土情況所提出的主要意見及建議, 載於本報告書第貳編內關於新幾內亞的一章中。

三六. 理事會並於一九六八年六月十九日在第一三四一次會議中通過決議案二一五一(三十五)內稱業已備悉視察團報告書及管理當局關於該報告書的意見, 感謝視察團代其完成的工作; 促請注意理事會於第三十五屆會就託管領土情況作成自己的結論及建議時, 曾參酌視察團的意見和建議以及管理當局的有關意見; 決定將來審議關於該託管領土的事項時仍繼續計及這些建議、結論及意見; 請管理當局注意視察團的建議和結論以及理事會各理事的有關評議; 並決定依照議事規則第九十八條規定, 將視察團報告書及本決議案印發。

²¹ 託管理事會正式紀錄, 第三十四屆會補編第一號(T/1667), 第二頁。

²¹ 同上, 第十三特別屆會, 補編第一號(T/1676), 第一頁及第二頁。

⁴¹ T/1678.

第五章

託管領土自治或獨立之獲致
以及託管領土內實施准許殖民地
國家及民族獨立宣言之情況

A. 概論

三七 第一三三八次會議託管理事會審議託管領土達成自治或獨立目標的問題。第三十五屆會審查太平洋群島及新幾內亞託管領土情況期間，理事會各理事始終特別注意為了依照那些領土民族自由表達的意願將一切權力移交給它們，使其能夠儘可能在最短時期內享有自治或完全獨立所採取的措施與步驟。他們特別強調必須確定獲致自治或獨立的日期。理事會各理事的個別意見以及理事會的有關結論與建議已經載入提交安全理事會的關於太平洋群島託管領土的報告書以及本報告書第二編關於新幾內亞的一章。

三八 第一三三八次會議賴比瑞亞代表重申其政府的立場即准許殖民地國家及民族獨立宣言，正如以前適用於已獲獨立的那些領土一樣對於剩下的兩個託管領土是適用的。該代表團深信那些領土人民有權決定是否願意選擇獨立或選擇其他某種關係。祇要那些領土人民對他們所要的政制——特別是獨立——自由表示了選擇，賴比瑞亞總是願意贊助他們的決定。

三九 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表重申其代表團在理事會審議此二託管領土情勢時就此問題表示的意見並且指稱准許殖民地國家及民族獨立宣言以及其他有關決議案的基本原則是從速准予獨立以及創設各民族能夠行使其自決權的環境。該代表團前已指出在各託管領土，這種環境

境尚付厥如，因此迄今甚至無法確定自決的大約日期。託管理事會報告書應該反映管理當局對於受其管理的領土不願遵行宣言及其他有關決議案規定的倔強態度。

四〇。美國代表團說該國政府的立場還是：一九六〇年十二月十四日大會決議案一五一四(十五)的要點，尤其正文第二段所反映者，適用於太平洋羣島託管領土；第二段稱：“所有民族均有自決權，且憑此權利自由決定其政治地位，自由從事其經濟、社會及文化發展。”關於大會決議案一五一四(十五)正文第五段，美國依照憲章第七十六條的規定加以解釋，該條指稱託管制度的基本目的包括增進託管領土居民的政治、經濟、社會及教育的進展，並以適合各領土及其人民的特殊情形及關係人民自由表示的願望為原則，且按照各託管協定的條款，增進其趨向自治或獨立的逐漸發展。

四一。美國政府絕無不願意看到自決原則在太平洋島嶼託管領土獲得實現的事。該代表團以前已經說過，就密克羅尼西亞大會所設立的地位委員會以及美國總統提議設置的地位委員會來說，其目的就在調查何種自決方式會與關係人民自由表達的意願相符合。

四二。澳大利亞代表說，正如澳大利亞總督於一九六八年在澳大利亞議會所稱，該國政府對巴布亞及新幾內亞的基本政策是發展那個領土，以便實行自治。就那種意義並且根據該項原則，澳大利亞代表團曾設法敘述過去十二個月內在促成並加速自治過程方面所獲得的進展。至於確實日期，不是澳大利亞政府，不是管理當局，而是要領土人民自己決定的事情。

B. 與准許殖民地國家及民族獨立宣言實施
情形特設委員會之合作

四三. 一九六一年十一月二十七日大會決議案一六五四(十六)設置准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會,請託管理事會協助特設委員會的工作。依照此項請求,託管理事會主席函告特設委員會主席,理事會於第三十五屆會時業已審查太平洋島嶼及新幾內亞託管領土的情況,同時理事會的結論與建議,以及理事會各理事的個人意見都已經載入提交安全理事會關於太平洋島嶼託管領土的報告書以及提交大會關於新幾內亞的報告書。她也表示願意與特設委員會主席討論特設委員會或須從託管理事會得到的任何其他協助。

C. 關於新幾內亞託管領土及巴布亞領土
問題的大會決議案

四四. 一九六五年十二月二十一日大會決議案二一一二,除其他各點外,促請管理當局充分實施決議案一五一四(十五),並為此目的,依照人民自由表示的意願,訂定早日獨立日期,且請管理當局向託管理事會第三十三屆會提具報告。

四五. 一九六六年十二月二十日大會決議案二二二七(二十一)重申巴布亞及新幾內亞人民有依照大會決議案一五一四(十五)享受自決與獨立的不可割讓權利;痛惜管理國未實施大會決議案二一一二(二十);促請管理國充分實施決議案一五一四(十五)並將在此方面所採取行動通知託管理事會第三十四屆會及准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設

委員會；促請管理國實施下列措施：(a)取消所有歧視性的選舉資格；(b)廢除經濟、社會、衛生及教育等方面的一切歧視辦法；(c)依照成人普選制舉行選舉，以期將權力移交各該領土人民；(d)訂定早日獨立日期；(e)又促請管理國避免利用各該領土進行與聯合國憲章牴觸的軍事活動；及(f)請秘書長將本決議案轉送管理國。

四六 一九六七年十二月十九日大會決議案二三四八(二十二)，除其他各點外，重申大會以前在大會決議案二一一二(二十)及二二二七(二十一)中表明的立場並且促請管理國採取必要措施立即實施該等決議案。

四七 理事會審查管理當局對檢討時期所提常年報告書時討論了這三個決議案。理事會第一三四一次會議決定提請大會注意其就此問題採取的行動以及辯論期間發表的意見。託管理事會第三十五屆會就訂定新幾內亞獨立日期所作建議與結論見第二編第一章第六節三四二段。理事會各理事對此問題的意見在下文敘述。

理事會各理事的個別意見

四八 聯合王國代表說審查該領土情況所得一般印象是該領土處在一個政治革新的新時期，這些革新的目的是管理當局為履行其依憲章及一九四六年託管協定所負責任，導使該領土及其人民走向自決的道途。

四九 聯合王國代表追述一九六二年視察團關於富有物質進展、高等教育及議會以便促成所宣佈自決目標的各項結論與建議(T/1597, 第二六七, 二六八段)並且認為管理當局已

經充分證明有意保證促成此事。同時，一九六八年視察團報告書中出現的一個主題是該託管領土人民深恐在他們自己覺得能夠自立之前，可能在外來與國際壓力之下勉強實行自治。這些憂懼一部份是由於對獲致自治後可能發生的經濟及其他後果有所誤解。即使如此，極大部份土著居民對於他們被迫改變太快的前景表示不可否認的關懷。聯合王國代表認為對於該託管領土人民及許多民選代表的這些意見必須極度充分尊重。

五〇。管理當局認為完成自治過程的日期與方式須由領土民選代表決定，這個立場與聯合國憲章第七十六條及大會決議案一五一四(十五)完全相符，它們都着重指出人民自由表達的願望是達成這兩個主要文件所載目標的主要因素。因此，聯合王國代表不想對管理當局或該領土人民加以過份的壓力，在該領土人民覺得對其前途能作最後選擇以前遽作這種選擇。今後十二來個月應該用來鞏固情況並使當選代表有獲取經驗的時間。他深信祇有憑藉那種經驗才能創設有效與真正的自治環境。

五一。他深信如果有效的傳播重要政治教育，加上在所有方面獲得真正的進展與具體的成就，新幾內亞人民很快就會覺得能夠請求准許他們行使決定其將來地位的權利並且充分自信力能控制自己的事情。

五二。中國代表表示希望正在形成中的國家(巴布亞與新幾內亞)將會成為一個統一完整的新政治個體，有管理自己事務的能力，也有決定其本身命運的自由。

五三。法蘭西代表欣然聆聽特別代表引述澳大利亞總

督與海外領土部部長這種權威人士的陳述以證實該國政府的基本政策是准許該領土實行自決。澳大利亞管理當局已經做了很多事情去發展那個領土，而且往往是在非常困難的情形下做的。法蘭西代表深信管理當局會繼續走這條道路順利完成聯合國託付給它的任務。

五四 蘇聯代表稱在政治方面，管理當局正式代表以全無根據的說法為藉口，即新幾內亞目前情況相當特殊，繼續強使土著人民接受他們迄今還準備不夠，無力自治獨立的觀念。因此新幾內亞土著人民仍被剝奪了享受自治及獨立權利的可能性，這種權利在准許殖民地國家及民族獨立宣言，大會第二十、第二十一及第二十二屆會就新幾內亞與巴布亞問題通過的各個決議案以及聯合國通過的其他若干決議中均經充分確認。管理當局完全不顧這些，採取了一個旨在併吞新幾內亞領土的政策，並且強行加強其對該託管領土的統治的各項措施。澳大利亞海外領土部部長一九六八年四月十九日的聲明以及澳大利亞議會參議員實布爾 (Turnbull) 的類似聲明非常明白的顯示了這一點。巴新聯黨 (Pangu Pati) 秘書評論這些聲明時曾經說那位部長與那位參議員的看法落在時代後面約三十年。

五五 在結語中，蘇聯代表着重指出就新幾內亞來說他贊成立即無保留的實施准許殖民地國家及民族獨立宣言。他譴責該託管領土管理當局的各種活動並且指稱該當局對於該託管領土居民的政治、經濟及社會進展沒有履行聯合國憲章責成的義務。他認為就新幾內亞及巴布亞而言，託管理事會有權要求管理當局忠實遵行准許殖民地國家及民族獨立宣言大會決議案二一一二(二十)、二二二七(二十一)及二三四八

(二十二)以及關於託管領土獲致自治或獨立的有關決議案與其他相關決議。

五六. 賴比瑞亞代表說巴布亞及新幾內亞人民的最終前途是實行自治。他們說現在準備尚未就緒,可是這個事實並不是說他們明天不會要求自治。因此,應作一切努力去使他們有所準備,以便在時機成熟時採取獨立行動。賴比瑞亞代表說他的意思是管理當局應作一切努力去使人民對於權力的行使發生更密切的聯系,以便在他們獲致自治或獨立時便利責任的移交。他表示希望巴布亞與新幾內亞人民不久會就他們的前途作成那種決定而且那個決定將是一個和平的決定。

五七. 管理當局特派代表說關於巴布亞及新幾內亞人民實行自決的權利,澳大利亞政府的立場始終十分明白,所稱該領土居民正被剝奪自決權利一節絕對不確。他又提到澳大利亞總督及海外領土部部長的權威聲明,其中提出澳大利亞政府的政策,一個由巴布亞及新幾內亞人民共同意志決定自決日期的基本政策。

五八. 管理當局代表引述一九六八年六月四日議會第二屆會開幕時澳大利亞總督的陳述,內稱巴布亞與新幾內亞的命運是成為一個自治國家,並且經過發展在多數土著表明其獨立意願時獲致獨立。因此,澳大利亞政府對該領土的基本政策是加以發展,使其自決。

五九. 管理當局代表稱議會現已開始其第二屆會而且憑其在上屆會議及從最近選舉前後公開討論中獲取的經驗,該議會可望對於自行討論該領土命運問題甚至更感興趣,同時自

行採取更多主動。新幾內亞進展的速度將會愈來愈多的決定於該領土人民的行動，同時該領土人民將自行決定何時正式自決，結束其託管地位。

六〇. 第一三四一次會議蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說該代表團覺得管理當局違悖其依憲章承擔的義務，不顧大會決議案二一一二(二十一)，二二二七(二十一)及二三四八(二十二)的各項規定，未曾採取適當措施以確保大會決議案一五一四(十五)的充分實施，而且管理當局以各種藉口，頑固的拒不確定早日准許新幾內亞獨立的日期。

六一. 同次會議管理當局代表說澳大利亞的基本義務已經憲章及託管協定規定，這兩個都是法律上具有拘束力的文書。在管理該領土期內，澳大利亞在任何時候從未做任何事情，可能被解釋為違悖其依憲章所承擔義務。相反的，根據理事會歷年的會議紀錄，可見該國的紀錄殊屬良好。蘇聯代表提及決議案一五一四(十五)及大會過去三屆會議的決議案，關於此點，在理事會本屆會議期間澳大利亞代表團發表的三大聲明與其他意見中已有答覆。大會決議案二二二七(二十一)提及在新幾內亞舉行自由民主選舉。在本屆會內，澳大利亞代表團曾經詳細敘述一九六八年二三月在該領土各地舉行普選的籌辦與結果。同一決議案也涉及保健與教育方面歧視辦法的廢除。理事會已經接獲一九六八年視察團團員關於保健與教育工作的評論，其中載有一些讚詞。該代表團也可提請理事會理事注意世界衛生組織及文教組織有關那些方面所獲進展的報告書。該代表團認為對於澳大利亞如何遵行那些決議案的問題，理事會本屆會的紀錄提出了充分的評論與答覆。

第陸章

託管理事會審議的其他問題

A. 會員國為託管領土居民所提 供的研究及訓練便利

六二、一九五二年一月十八日大會決議案五五七(六)創立了聯合國託管領土獎學金方案。依據託管理事會核定的方案管理辦法秘書長須向理事會提出內載方案所有有關細節的報告書每年至少一次。

六三、提交理事會第三十五屆會的秘書長報告書(T/1685)是第十七次常年報告書,其所涉時期為一九六七年五月二十日至一九六八年五月三十一日。該報告書載有聯合國十一個會員國所提供獎學金與訓練設備實際利用的情報。根據秘書長所得情報,在檢討時期內這兩個剩下的託管領土中沒有一個人曾對這些會員國提供的獎學金提出申請。

六四、理事會於第一三三八次會議審議了託管領土居民獎學金方案(T/1685)。

六五、蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說該代表團要再請理事會注意,雖然那些託管領土缺少合格人員,土著居民實際上並沒有利用報告書(T/1685,附件)所列聯合國十一個會員國提供的獎學金與研究金。蘇聯願意讓託管領土居民進入其學府,其中一個,民族友誼大學,已有千百個非洲,亞洲及拉丁美洲學生在校就學。一九六七年民族友誼大學以研究金給予太平洋島嶼託管領土土著一名,並曾接獲該託管領土行政中心賽班市長的謝函一件。該校校長曾請賽班市長提出其受訓候選人。理事會一向建議管理當局應該更廣泛的利

用聯合國會員國提供的研究金，而不把學生祇送到屬於相當狹小的一個集團的那些國家去。

六六. 美國代表說該國作為太平洋島嶼託管領土的管理局，對於會員國向託管領土人士提供獎學金及訓練便利，頗為贊成，並且已在太平洋島嶼廣為宣傳，同時在過去十年內，事實上已有四十幾個密克羅西亞學生利用聯合國獎學金在海外各國負笈就學。雖然去年曾有一個學生到過蘇聯，可是沒有其他密克羅西亞人似乎殷切想要接受蘇聯的感情美意。對於許多人，學習外國語文似乎萬分困難，因此他們選擇到語文、交通等等問題都較少的學府去，這是可以瞭解的事情。

六七. 澳大利亞代表說在新幾內亞托管領土，管理局主要努力的方向是在該領土本身樹立教育機構，並且集中力量在該領土而非在海外從事訓練。如在常年報告書中指出的，雖然對於秘書長報告書所列各項提供未加利用，但是該領土已有許多學生負笈海外。關於語文障礙引起的困難，澳大利亞代表同意美國代表的意見。另一問題是學術標準與課程問題。對於一個學生來說，如果取得的資格在他回到領土時對其職業前途與能力並無直接關係，那是沒有多大意思的。這是聯合國很熟悉的一個問題。對於不同的學術標準以及從一國取得的若干學術與專門資格或非他國所能接受的事實，必須加以考慮。由於這些原因，該托管領土出國留學的學生大都如果不是全部，前往學校學術標準及課程與澳大利亞型式相似的國家，對於學生來說這是最明智有利的行動。

六八. 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說語文障礙雖然是一個問題，但非不可克服。他再度表示蘇聯對於所有國

家的學生，包括託管領土居民在內，欣願敞開學府大門。

六九。 賴比瑞亞代表表示提供獎學金的國家應該想到旅費問題，因為對於託管領土中想要接受獎學金的學生，這是一個問題。 該代表也表示各國應在各領土本身提供專業訓練，特別是在對關係領土特別適合的農業與技藝方面。 再者，她的印象是有時候收到提供獎學金通知的當地聯合國新聞處或管理當局本身對於各會員國提供的獎學金都宣傳不夠。 她建議管理當局每年應該切實負責將關於獎學金的情形通知高中學生，以便他們畢業後能夠接受。

七〇。 她認為理事會過份着重語文不同的問題。 接受獎學金到德意志去讀書的許多賴比瑞亞學生雖然必須用四個月的時間去改進語文修養以便能夠攻讀，但是却都非常成功。 她也覺得對於各領土本身人民間語文不同的問題過份着重。 在她本國，那個問題並未阻礙團結或發展。 她覺得如果理事會能夠忘記一些障礙而全力着重各種可能性，可能獲得更大的進展。

七一。 美國代表說他希望說明理事會的會議紀錄在密克羅西亞將會獲得宣傳，密克羅西亞人本身必須決定有無決心去克服語文障礙以及是否覺得因而可以得到否則無法獲得的巨大利益。 現在高等教育機構求學的密克羅西亞人較十年前約多五倍，由此可見他們可用的便利並不太缺。

七二。 理事會備悉秘書長報告書並且提請管理當局注意理事會各理事在討論上述報告書時發表的意見。

B. 在各託管領土內傳播關於聯合國 及國際託管制度之情報

七三. 秘書長依據一九四八年七月八日託管理事會決議案三十六(三)及一九五三年十二月九日大會決議案七五四(八)的規定,就其會同管理當局訂定的在各託管領土內散發聯合國正式紀錄及傳播有關聯合國及國際託管制度情報的辦法,向理事會第三十五屆會提出常年報告書(T/1686)。

七四. 敘述一九六七年六月一日至一九六八年五月三十一日時期的報告書顯示題目不同的出版物總數,以聯合國為主題的無線電廣播節目,大會主席及秘書長錄音的聯合國日及人權日賀辭,以及託管理事會主席的聯合國日賀辭與新影片。

七五. 年內分送的出版物包括下列各種: 聯合國每月紀事; 聯合國與裁軍; 關於聯合國的基本事實; 大會的決議; 南非罪犯的處遇問題; 國際觀光年; 世界人權宣言; 國際人權盟約; 消除一切形式種族歧視國際公約; 兒童權利宣言; 培養各民族間和平、互相尊重與彼此瞭解等理想之宣言; 國際人權年時事通信; 以及聯合國與中東。

七六. 對於在各領土分送有關大會、託管理事會及准許殖民地國家及民族獨立宣言實施情形特設委員會工作的出版物及新聞稿,已于特別注意。因此,有關實施宣言的一九六七年十二月十六日決議案二三二六(二十二)及有關巴布亞與新幾內亞託管領土的一九六七年十二月十九日決議案二三〇八(二十二)的全文在各領土已經分送。內載准許殖民地國家及民

族獨立宣言的一九六〇年十二月十四日大會決議案一五-四(十五),有關非自治領土內種族歧視的決議案以及題為“聯合國與廢除殖民制度:二十四委員會的工作”的出版物都已經普遍分送。

七七. 託管理事會第一三三八次會議討論了報告書,當時蘇維埃社會主義共和國聯邦代表指稱雖有大會決議,但是在各領土傳播聯合國關於廢除殖民制度的基本材料的情形與去年同一時期相同,不能視為極有幫助。他追述有關廣泛及繼續宣傳聯合國廢除殖民制度方面工作,各殖民地領土情況以及各殖民地民族繼續不斷從事解放鬪爭的大會決議案二三二六(二十二)。蘇聯代表又說管理當局為傳播聯合國情報提供的地址為數極少,以致各領土廣大民衆無法知道這種情報。他認為理事會應該建議管理當局採取一切必要措施去改進這種情報的傳播。

七八. 同次會議澳大利亞代表稱視察團所作摩斯比港 (Port Moresby) 聯合國新聞處職員應予增多的建議事關秘書長與大會,因為那些職員要由聯合國指派。管理當局願意密切注意視察團對於傳播有關聯合國情報的意見。

七九. 他說巴布亞及新幾內亞大學的圖書館是聯合國文件的保管圖書館。在提及蘇聯代表對視察團報告書第三四段的評論時,澳大利亞代表說除聯合國新聞中心及教育部的工作外,各新聞機關該領土與澳大利亞出版的報紙,澳大利亞廣播事業委員會及澳大利亞無線電台都在新幾內亞供應有關聯合國的情報。他提到視察團的評論即新聞機關有趨向着重聯合國活動中易於引人注意的方面,並且說有關聯合國

的情報分為兩大類：第一，本組織重大工作的連貫描述；第二，聯合國辯論情形的日常報導。視察團在第三二四段內促請注意的那個印象往往是在領土內各報報導以及無線電台廣播聯合國有關新幾內亞託管領土辯論比較有趣的要點的結果。領土內各報及無線電台關於託管理事會，二十四國委員會及大會中辯論情形的報導通常都以新聞處的新聞稿為根據。辯論期間對管理當局提出的誇大與不正確批評，新聞處簡報自然予以報導，因此各新聞通訊社在根據那些簡報發出的通訊中也詳加報導。對於各託管領土情況的毫無根據的批評在那些領土內可能引起混亂，甚至反感。

八〇。賴比瑞亞代表說新聞記者觀察事情誠然可能與別人不同，但是她認為如果管理當局正真照理履行其責任，一切批評不能損害該當局對領土的控制或監督或者損害其與人民的關係。管理當局所應付的人民是在該領土的，他們應能斷定各項報導是否正確。

八一。理事會備悉秘書長報告書(T/1682)並且提請管理當局注意理事會各理事在討論該報告書期間發表的意見。

第貳編 託管領土現狀

第壹章 新幾內亞

壹. 總論

概況及託管理事會的建議

土地與人民

八二. 土地總面積約為九萬三千方哩的新幾內亞託管領土包括新幾內亞島巴布亞邊界以北第一四一經度子午線以東部份，俾斯麥群島的各島以及所羅門群島的最北兩島，即布卡及布干維爾。一九六七年，祇有塞匹克及西部高原區域的最邊遠部份還有八百二十方哩禁制地區。禁制地區是迄今未受管理當局完全控制的區域。管理當局特派代表通知託管理事會第三十五屆會議一九六八年初禁制地區約略超出六百七十方哩。西塞匹克區閉塞不通部份有一小谷，其中居民計約四百人。巡邏隊已與他們發生接觸，但是迄今未能與他們取得完全聯繫，因為他們與設在泰勒福民(Telefolmin)的最近政府站所也相距頗遠。此外，在西部高原區叢山中有一將近五百方哩的面積，其中居民約計九百人。

八三. 為行政目的，該領土現在分為十二個區域，三個新區係在一九六六年建立。

八四. 一九六七年六月三十日，土著居民包括點查人口一六二五，七四六名及估計人口一〇，一五六名。一九六六年六月舉行戶口普查時，非土著人口共計二〇，二九二人。

八五 第三十四屆會時，託管理事會備悉管理當局對巴布亞及新幾內亞的公佈政策是由人民自行決定日期實行自治，同時議會尤其經由其憲政發展特別委員會正在不斷研究並檢討政治進展的速率與方向問題。理事會雖然承認這種情形在原則上並不特殊，但是却認為根據經驗可知在實行自治前的這些重要階段，必須在政治方面刺激更迅速的進展，尤其須要把更多財政權交給議會並且從速將決策員額與機關交由新幾內亞人控制。在這方面，看到該領土在經濟方面自立與成長的程度不斷增加，理事會頗受鼓舞。

八六 一九六八年視察團對於在巴布亞及新幾內亞迄未發展一種顯著的國族意識頗覺關懷，因此它建議：

(a) 應該繼續努力，議定一面國旗一個國歌以及兩個領土的一個單一名字；

(b) 應該力促議會與管理當局立即採行利用一切媒介推行積極建設性的民衆教育方案，以求在人民心中灌輸一種國族意識。

八七 第三十五屆會時，理事會通過下列結論與建議：

理事會備悉去年獲得的進展，即新議會選舉已經順利完成，憲政發展特別委員會的建議已經實施。這些措施的實施並不代表最終目的的達成，而是增加新幾內亞處理本國事務責任的不斷過程中的一個重要步驟。理事會雖然知道進一步的進展必須與人民的意願相符，但是却重申管理當局有責任去使人民多多參加他們的政治機構並且加深他們對於事關其政治前途的各項問題的興趣。

理事會同樣感覺到視察團所表示的關懷，即在巴布亞及

新幾內亞迄今無顯著的國族意識，理事會雖然承認這種國族意識最終決定於人民本身的態度，但是認為地方參議會及議會在發展一種民族情感方面可發生重大作用，因此理事會認可視察團的建議：(a)應該繼續努力，議定一面國旗一個國歌以及兩個領土的一個單一名字；及(b)應該力促議會與管理當局立即採行利用一切媒介推進積極建設性的民衆教育方案以求在人民心中灌輸一種國族意識。

託管理事會個別理事的意見

八八. 法蘭西代表認為管理當局的努力已經產生顯著結果，同時去年一年內在該領土政治、經濟及社會方面已獲進展。

八九. 他祇能鼓勵管理當局繼續依照託管理事會的意願使該兩領土整合為一並以一切可行方法培養一種民族團結意識。

九十. 蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說對託管理事會案前有關新幾內亞的一切材料作一分析後，他必須着重指出自理事會上層會議以來，如依聯合國憲章對澳大利亞所規定的義務來看，該領土的情勢仍無改變。在政治、社會、經濟、軍事上以及其他方面，管理當局的政策仍以破壞聯合國有關該託管理領土的各项決議為目的。管理當局未能履行聯合國憲章就該託管領土居民政治、經濟及社會進展所規定的該當局各項義務。

九一. 蘇聯代表也強調管理當局繼續利用該託管領土去促成其本身及其盟國——在越南進行侵略的那些盟國，主要

的是美利堅合眾國——的軍事目的。雖然已經通過的若干決議案促請殖民國家撤除設在受其控制各領土的軍事基地並且不再建立基地，澳大利亞不但沒有遵行這些決議案，而且相反的在該領土恣意從事甚至更其瘋狂的軍事活動，並且為此目的，又強奪土著的土地。

九二、賴比瑞亞代表說該國政府認可視察團的報告書，同時他表示希望在實際上實施其中的結論與建議對於巴布亞及新幾內亞人民的繼續繁榮與發展當有貢獻。他在新幾內亞看到的情形，學校、醫院及其他設備相當良好。他希望這種方案及設備在該領土會繼續產生良好和令人滿意的結果。

九三、賴比瑞亞代表認為巴布亞與新幾內亞人民的團結是獲致和平前途的第一基本條件。建立這個團結是巴布亞及新幾內亞人民的責任。如果他們自己不能做到，他們就得過不團結的生活，因為沒有別人，即使澳大利亞或其他政府，能夠替他們做到這件事情。但是他要着重指出在這方面管理當局可以經由教育、衛生及對整合方案的支持幫助促進。

九四、美利堅合眾國代表說該國政府認為澳大利亞政府在管理該託管領土方面正在履行其依聯合國憲章及託管協定所承擔的義務，令人極為滿意。對於澳大利亞政府在所有重要方面履行其任務的態度應表讚許。根據他對該領土情況所作的研究，清楚看到一項事實，就是該地人民自身，憑其本身的素質、苦幹、智力與主動，大部份造成其領土所享有的進展與繁榮。值得注意的是特別在祇在最近才與外界接觸的區域，人民在一代之內就達到世界其他部份花了長的多的時期才獲得的加速進展。他向巴布亞及新幾內亞人民致敬，並

且對他們的發展、繁榮及快樂表示最熱烈的兄弟般的祝福。

九五. 關於所稱侵略一事,美國代表說在越南確有戰事,在越南有人進行侵略,但是這不是美國的侵略。如果蘇聯對於將此問題交由聯合國主管機關審議,真有興趣,它為何始終設法阻止安全理事會,如美國所請,審議這個問題,此事令人費解。

九六. 管理當局特派代表向託管理事會提出保證謂管理當局對視察團關於該領土各項問題的分析報告正在進行非常徹底的研究,而且這項研究將繼續進行。在這個階段,他不能詳細評述視察團的各項建議。因為這件事將涉及窮年累月的研究與評估過程。他追述管理當局始終最密切注意本理事會及其視察團的討論及建議。再者這個報告書將由議會議員非常密切細心的加以研究。對於議會每一位議員將會發給報告書抄本,俾使議會能對其中結論與建議自作評斷。

九七. 管理當局代表稱對國防措施的批評近乎可笑。就該領土內的國防措施及準備來說,並無與澳大利亞政府所負憲章義務相抵觸的事情。關於此點,他提及新幾內亞領土託管協定(T/Agreement/8)第四及第七條。該領土的任何軍事裝置都是完全依據那兩條規定及聯合國憲章規定而設在那裡的。在該領土進行的事情,沒有一件是與託管協定或聯合國憲章相違悖的。

九八. 管理當局代表引述澳大利亞總督在主持該領土第二屆議會揭幕典禮時發表的陳述,當時總督說經濟活動正在大力推進,同時對於增加巴布亞人與新幾內亞人在經濟發展,以及社會、行政與政治事務方面的任務將再予着重。

貳 政治進展

概況及託管理事會的建議發展代議行政 及立法機關並擴大其權力

中央政府機關

九九. 這個託管領土與毗鄰的巴布亞領土係根據一九四九至一九六四年巴布亞及新幾內亞法合併管理。總督任命的行政長官，代表管理國主持這個領土的政府。他由一個行政長官會議襄助辦事。

一〇〇. 理事會第三十四屆會中各理事的一般意見都認為使巴布亞及新幾內亞人民參加決定政策與行政機關的程序應該大力加速。在這事上，管理當局報稱議會在一九六五年設置的憲法發展特設委員會建議行政長官會議應改名為行政長官執行會議，在行政長官管理這個領土所負責任之下，這個執行會議應成為領土行政的主要政策機關。在預算政策與設計事務上，執行會議負有向行政長官提供意見的最後責任。特設委員會並建議這個會議由行政長官，官方委員三人及部長職位的委員七人組成，行政長官有便宜行事權，能提名額外無部長職銜的民選委員一人。特設委員會建議不更改會議的法定權力。

一〇一. 一九六三年議會次長制法令規定行政長官得指派議會民選議員為議會次長，五位這類次長被派為行政長官執行會議的成員。特設委員會建議設置部長職位，使議會民選議員能負起較重大的責任。特設委員會提議指派七人擔任這種職位，分別與管理當局各部門首長共同負責這個部

門的政策與全部工作，任這種職位者在議會中代表主管部門，答覆問題，提出有關主管部門的立法，並表達主管部門對有關決議案與動議的意見。

一〇二. 特設委員會對沒有由這種部長代表的部門，建議設置這種職位以便使額外的民選議員能與各部門首長一起工作並擔任部長性質的特定工作。總之，以這些部長替代現有的議會次長。

一〇三. 澳大利亞代表在大會第二十二屆會第一期會⁵¹時首次在第四委員會內提出這些建議並且說明將在一九六八年新議會開會後開始採用新制度。管理當局的常年報告書⁵²及一九六八年視察團報告書⁵³證實這點。

一〇四. 管理當局的特派代表在理事會第三十五屆會時報稱為了選派這七位部長議員起見，在一九六八年六月四日首次開會的新議會要指派一個由五位民選議員組成的委員會商同行政長官，向議會提出一個擬請派為部長議員的名單請議會核准。此外，也以同樣方法指派至多以十名為限的助理部長議員。委派這類人員就形成一種次級部長的職位。責任仍然由管理當局各部門的首長擔負，但是這樣管理當局的各部門大部在議會內就都有了代表。

一〇五. 主要立法機關的議會有民選議員五十四名及指派的官方議員十名，是在一九六四年成立的。根據一九六六年的修正案，議會的議員總額增為九十四名，其中八十四名

⁵¹ 參閱 A/C.4/SR.1745.

⁵² T/1679.

⁵³ T/1678.

為民選議員，十名為官方議員。這個名額較多的議會是在一九六八年普選後產生的。

一〇六. 理事會第三十四屆會察悉特設委員會一九六六年八月報告書業已充分實施，包括增加議會的公開選區及允許所有教育程度較差的候選人在前保留為非土著候選人選舉區內競選的各項建議。理事會認為新議會內土著代表佔絕對多數一節幾乎是確定的事實，而且議會多數議員，也像以往一樣是依成年人普選及共同選民名冊而選出的。它也查知特設委員會認為規定特種議席一事，依照確使議會有能力較高經驗較多的土著與非土著議員這一點來說是有理由的。但是理事會認為保留候選人需有特種教育的程度及官方議員議席兩事，只應視為過渡時期的措施，並且應在適當時候考慮議會議員完全由公開選區選出的問題。理事會認為一九六四年在公開選區中選舉的結果似乎表明人民在選舉代表時很慎重得當，所以似乎沒有需要保留特殊資格候選人的議席。

一〇七. 理事會雖然知道在行使自決權與終止託管協定以前，領土的最後立法與行政權力仍舊操諸澳大利亞之手，但是認為澳大利亞應該考慮逐漸減少駁回這法權之範圍。理事會之所以這樣主張，因為深信唯有將更多之法權移交議會纔能使議會議員們學習如何充分負起這方面的責任。

一〇八. 一九六八年視察團獲悉至少要在兩年之後纔來檢討行政長官執行會議，表示希望到那時候，或在更早的時候，議會會毫不遲疑地提議改革，促使部長完全責任制的實現。視察團對於最後究竟採用什麼政治制度的這類複雜問題，不願

表示肯定的意見，但是相信議會或憲法發展特設委員會，應在專家協助之下，慎重從詳研究這個問題，以便議會與領土人民能充分知道現有可加選擇的各種政體。

一〇九. 視察團歡迎議會在組成上的改變，這使民選的代表可以更多參加領土的政府。雖說如此，視察團仍舊感覺眾議院議員們在謀求憲法進展上似乎還太膽小。視察團認為除非民選代表能在財政事務上負起較為積極的任務，否則在實際上負起更重責任這方面，就不會有太大的進展。為達到此目的，視察團建議採取後列初步步驟：授權議會或議會的一個適當機關負責分配每一區域應得供作津貼地方政府議會的款項。

一一〇. 特派代表在託管理事會第三十五屆會中聲明擔任部長的議員與部門首長共負編製部門概算的責任，然後彙提行政長官執行會議，該會議為領土內最後負責向行政長官提供有關預算政策及計劃意見的機構。議會另外也有權指派一個由民選議員五人組成的預算事宜常設委員會，收受有關預算的提議，並將各項提議轉致祖任部長的議員及行政長官執行會議。

一一一. 特派代表也在託管理事會第三十五屆會通知理事會說，根據巴布亞及新幾內亞的法令，行政長官可以贊同議會所通過的一般立法，但是總督有權駁回這類法令中的一部分或全部。行政長官也可以保留任何法令，留待總督予以或不予以贊同。行政長官必須將有關某種特殊問題的法令，提送總督，請其表示贊可。經予改訂的巴布亞及新幾內亞法案規定，總督另有一種權力，與現有全部或局部駁回業經行政

長官表示贊同的法令的權力平行，即總督有權只對所保留法令中的一部分不表贊同，而不必對全部法令表示不贊同。現行對不贊同或不准任何法案列入議會法案中必須附有說明理由的規定，也對不贊同局部法令適用。

一一二 特派代表指明在第一屆議會組成的四年期間，議會共計審議了二百九十五件的法案，其中未獲贊可的只有兩件，暫時擱置予以保留的只有一件。換句話說所通過的二百九十五件法案中，二百九十二件都獲贊可。

政治教育

一一三 一九六八年視察團因為相信國外旅行是政治教育中的一個重要方面，建議利用一切機會使政治領袖們能訪問其他國家，尤其是那些在發展中的國家。視察團建議商同議會決定人選。

一一四 特派代表在託管理事會第三十五屆會時通知理事會說管理當局仍在繼續推行政治教育方案，在討論中期間所偏重的是普選。在領土內分發了以淺近英語及美拉尼西亞混語所印成關於民主政府的手冊十七種。其他有關選舉程序、國家政府及地方政府的手冊與小冊也都印製刊行，作為管理當局官員、地方政府議會的諮議及人民間談話與討論的基礎。無線電廣播業務也予以擴展；管理當局的八個廣播電台大量傳播情報，使人民獲有關於政治發展的消息。人民所表示的關切可以由這些電台每星期所收到有關自治獨立、領土共用國名與國旗以及有關事項，數以千萬計的信件看出。這個題目也列在學校各班的課程表中，同時區域行政部所推

行的社區教育課程也激起了人民的興趣。

議會的選舉

一一五. 領土內每四年舉行一次普選。一九六八年視察團抵達新幾內亞託管領土時議會的選舉還在進行中，所以前往幾個投票所去視察。視察團報稱“耳語投票”的這種辦法當然是很有可加批評之處，但是在現時這種缺少經驗、成年人文盲率很高採用相當複雜的選擇名次投票法的情況中，很難想像還會有更好的辦法。視察團認為選舉進行順利，效率很高，而且嚴格注意法律的規定。視察團感覺選擇名次投票法的制度雖然複雜，但可能仍是最適合領土現時情況的一種制度。能夠採用這種制度的全部也許還需要若干年，但是視察團感覺在下次普選時應採用如下的過渡辦法：在候選人數在四個或四個以上各選區中，除非投票人至少依次表明對四個候選人支持的程度，否則選票都應予視為非正式或無效。在候選人不到四個的選區中，選票應指明全部所選擇的候選人的名次。

一一六. 領土的選舉事務副主任 *Mr. Simon Kaumi* 通知託管理事會第三十五屆會稱第一屆議會議員競選的四十六名議員中，只有二十三名當選連任。議會中十五個區域議席與六十九個公開選區議席中，巴布亞人及新幾內亞人佔六十五席，歐洲人佔十九席。

一一七. 特派代表報告理事會稱憲法發展特設委員會主席已當選為新議會議長。

一一八. 理事會第三十五屆會通過下列結論及建議：

託管理事會念及以前各屆會所發表有關議會組織的意見並計及前往領土的一九六八年視察團的觀察，欣悉第二屆議會的選舉組織妥善，足以保證選民儘可能大量參加，且選舉係以成年人普選權及共同選民名冊為根據，同時當選的絕大多數議員都是土著人民。理事會備悉視察團認為選擇名次投票法可能是最為適當的制度。理事會建議管理當局及負有更改選舉制度責任的議會注意視察團對此種制度所提議的修改。

理事會念及以前各屆會表示憲法發展的下一步驟為縮短充分代議議會與充分負責政府間的距離，欣悉憲法發展特設委員會對領土政府的決策及行政機關提出改革的建議即以這點為目標且各項改革都已充分實施。特設委員會的建議促成行政長官執行會議的設置，與擔任部長的議員七人及擔任助理部長議員八人的任命。這類安排都是過渡性的，最快在兩年後就要重新檢討。理事會與視察團同意也希望今後在完全部長責任制上，有進一步的發展，並察悉新議會仍擬再度召集憲法發展特設委員會以便繼續不斷地檢討憲法及政治方面的改革。在這方面理事會贊同視察團的後項建議，即由議會慎重從詳研究可加選擇的各種不同的政府結構，以便議會本身及人民，在作最後決定之前，可以知道各種可能。理事會也贊同一九六八年視察團的意見，即為此目的，應以專家協助供給議會。

理事會察悉特派代表曾在發表言論中稱特設委員會業已拒絕接受分製預算的提案，及行政長官執行會議負有就預算政策及計劃方面事項向行政長官提供最後意見的責任。

理事會同意視察團的意見，認為必須不再拖延，設法使議會對於財政享有真正的責任。因此理事會贊同視察團所作的後項建議，即採取初步步驟授權議會分派每一區域應得供作津貼地方政府議會的款項。

理事會贊同視察團所表示政治教育的一重要方面為出國旅行的意見，並同意其建議，即應以一切機會供給政治領袖訪問其他國家，尤其是訪問發展中的各國。

政黨

一一九. 託管理事會在第三十四屆會時曾經表示，相信如有全領土性的政黨出現，必然極有助於政治團結及國族意識的增強，因而希望議會內外有人採取主動組成有代表性的政黨，在一九六八年選舉中競選。

一二〇. 管理當局在檢討期間的常年報告書內說明現已有幾個政黨，組成這些政黨都表示要提名候選人在一九六八年選舉中競選。

一二一. 一九六八年視察團報稱在選舉中屬於某一個政黨的確實候選人數是無法知道的，因為很少候選人是由一個政黨公開支助或依政黨黨綱來競選。在四百八十四名候選人中，根據估計，大約有四十人與一個或他一個知名的政黨有關係。

一二二. 視察團在報告書中提出六個政黨的名字及其黨綱或一般的政治目的。這些政黨包括：巴新聯黨（巴布亞及新幾內亞聯合黨混語的縮寫）、全民政黨、基督民主黨、國民進步黨、新幾內亞農業改革黨、及領土國家黨。

一二三. 國外領土部通知視察團說據它對最近八十四個選區當選議員的政黨關係的估計來說七十個議員不屬任何政黨,十二個議員是巴新聯黨的黨員,兩個是全民政黨黨員。

一二四. 理事會在第三十五屆會通過下列結論及建議:
理事會憶及曾於第三十四屆會表示希望能組成有代表性的政黨在一九六八年選舉中競選。理事會察悉兩政黨參加競選並在議會獲有議席。理事會希望這些及其他政黨在全領土的基礎上發展擴大以便有助於政治團結與國族意識的增長。

司法

一二五. 在領土內執行司法的法院如下:

(a) 巴布亞及新幾內亞領土最高法院;

(b) 區法院;

(c) 地方法院(自一九六六年一月四日起替代土著事務法院);

(d) 兒童法院;

(e) 保甲法院。

一二六. 最高法院是領土內最高司法當局,在刑事與民事案件上有無限制的裁判權。對於下級法院的判決及地權委員會的決定(只限於有關法律的問題)表示不服者向最高法院上訴。澳大利亞高等法院,在符合所規定的條件下,有權受理對最高法院的判決,宣告,命令及所定處罰表示不服上訴並作裁判。

一二七. 一九六八年視察團獲悉土著人民可以被派擔

任司法職務但是在等待有足數人員完成專業與實際訓練的期間，司法職務仍由公務人員代理。現在所希望的是管理當局儘速停止實行這種辦法，在可能時以在巴布亞及新幾內亞大學，行政學院或某些國外相當學府取得資格，受過優良訓練，有專門學識的推事，來替代這類公務員。

一二八. 特派代表在託管理事會第三十五屆時通知理事會說在三年前就已開始實行訓練方案使巴布亞人與新幾內亞人有資格在法院擔任推事的職位。自那時起已有十三個受訓練的人在行政學院完成學業，到今年年底還有十一個人畢業。這種訓練方案預期每年可以造就十個新的推事。這些推事第一年任法院職務時，是在區法院與受新推事或常駐推事一同工作，得到實際經驗。然後他們就被任命為地方民刑法院的正式推事。在他們被任命分別派往各區去時，公務員就免除擔任司法職務了。

一二九. 理事會第三十五屆會通過下列各項結論與建議：

理事會備悉特派代表的陳述，稱為使巴布亞人及新幾內亞人合格擔任法院推事職務的訓練方案已發展至每年預期能造就新推事十名的程度。理事會同意視察團所表示的希望，即盼望受過優良訓練有專門學識的推事可以替代目前代行司法職務的公務員。

地方政府議會

一三〇. 依照一九六三年至一九六七年地方政府法令的規定，行政長官經行政會議之同意，得宣告成立地方政府議

會，有依照領土法律在規定地區辦理下開事項的職權：

- (a) 控制，管理並統治地方議會地區，確保議會地區及區內人民的福利；
- (b) 創設，接濟或從事任何商業或企業；
- (c) 實施任何有利於社區的工作；以及
- (d) 提供或合作提供任何公共或社會服務。

此外，根據一九六三年至一九六七年地方政府議會法令，地方政府議會得：(a) 應法院之請求，指派一委員會由熟知土著習俗的人士組成，負責就議會所轄區內任何關係土著習俗的事項，提供意見並具報；及(b) 就議會區內執行，改變或廢除任何土著習俗不時向行政長官提送建議。

一三一. 管理當局聲明對地方政府議會的政策，是儘可能從速將此種議會推及整個領土。一九六七年六月三十日計設有八十六個議會，代表一,二五六,九〇〇人，其中有五十五個是多種族選區。多種族選區產生的議會都稱為多種族議會。視察團在報告書中稱由一九六八年起地方政府議會就有九十一個，代表的人口為一,三四七,〇〇〇，其中多種族議會佔六十七個。特派代表在第三十五屆會時通知託管理事會稱多數地方政府議會雖然只管理鄉村地區，但是將地方政府的權力推及城鎮區域一事仍在繼續之中，現有四十七個城鎮及其他中心區域都受地方政府管轄。

一三二. 一九六六年時規定了地方政府議會有較廣的權力與職務。中央政府行使的節制權規定由一個地方政府事務局長掌握，同時地方政府議會的預算也只須證明擬議的開支大概可由歲入供給就可以了。因為地方政府議會的數

目加多而不得不另派區域地方政府事務官三人，他們同時也兼任地方政府事務副局長。每一個區也有兩個財務事務官與一個訓練事務官。

一三三 理事會第三十四屆會欣悉地方政府議會現已代表人口中的四分之三。理事會認為地方政府議會負有重要任務能在地方階層上發展獨立自賴的意識，使土著人民獲得自治的方法並且激發參與較鄰近地區更大的社區意識。基於這種意見而且也承認在涉及較遠區域時所需面對的物質與通訊的困難，理事會仍認為現在時機已到，要更加努力使這種制度及於其餘的人口。理事會察悉許多地方政府已由純屬土著的性質改變為多種族性質，深感欣慰並推測加廣議會權力及活動範圍的趨勢仍將繼續。

一三四 地方政府議會的每年會議已改為區域會議。一九六六至一九六七年間在三個區域總所的每一個地方，哈根山、馬當及拉保爾分別舉行會議。託管理事會在第三十四屆會時表示歡迎此種區域會議並建議管理當局及議會對會議所作結論及提議慎重予以注意，亦建議管理當局將對會議提議所採取的行動，以正式報告一件送交各次會議的出席者。管理當局在檢討期間報告書內說明已對這類會議予以密切注意，同時地方政府事務局長提送議會的常年報告書也使議會能充分知悉地方政府議會所負責的事項。

一三五 一九六八年視察團認為地方政府制度在政治進展與教育人民這兩方面負起了重要的任務。偏僻的鄉村與互相爭鬪的團體，也在地方政府議會孕育之下，在較大的政治單位與社區中一起工作。不過視察團感覺這種議會，尤其

經驗較為豐富的議會，獲有更大自治權的時機已經成熟了。它們在某些方面雖然仍需要技術協助，但是還應讓它們儘可能自己主持它們的行政事務。視察團也建議除去地方政府議會的區域會議，也應該舉行定期的領土會議，使所有區域代表能集會一處討論彼此都關切的事項。視察團也希望管理當局從事建立地方政府議會網的努力，在最近的將來能獲成果。

一三六. 管理當局特派代表在第三十五屆會時通知託管理事會說一九六八年四月間摩斯比港地方政府議會協會的組成，又使這件事上有向前一步的進展。組成這種協會所根據的政策是減少各地方議會依賴管理當局之處，發揮它們自己的主動，此外協會的組成也是地方政府教育方案中的一部分。當局的用意是由這個協會負責召集地方政府議會的會議。這個協會擁有全領土各地方議會的支持，其主要目標是維護各成員地方議會的利益，激進全領土內地方政府的有有效執政並就有懷疑與困難的事項提供意見與指示各成員。

一三七. 理事會在第三十五屆會通過下列結論與建議：
理事會欣悉由於去年新組成的八個地方政府議會，現時此種議會已及於百分之八十左右的人口。理事會與視察團相同，也希望管理當局欲完成建立地方政府會議網的努力不久可獲成果。它同意視察團的意見，即各地方議會，尤其經驗較充足的議會，獲有較大自治權的時機已到。理事會察悉在此事上，特派代表曾發言表示地方政府議會活動的範圍仍在繼續推廣之中，各議會每年公務開支數額由一九六七年六月底的一百六十萬澳元總額增至一九六八年六月底的二百五十萬澳元，就可以反映活動的擴展。理事會甚感興趣察悉一個

地方政府議會協會於最近組成這是依循管理當局所用減少地方政府議會依靠管理當局之處以便發揮本身主動的政策而來的一個步驟。理事會盼望接獲有關這個協會的其他報告並希望其所負起的任務有成效。這個步驟符合視察團所作地方政府議會應定期舉行領土大會的建議。

區及鎮諮議會

一三八。領土內的十二區，每區有一個區諮議會。每個諮議會由任諮議會主席的區專員及由行政長官任命任期兩年的諮議員組成。每個諮議會裏都是土著諮議員佔多數。在摩羅貝，東塞匹克，東部高原及東新不列顛各區中，每一區的諮議會都有諮議員二十人，包括區專員及新幾內亞諮議員十一人。在馬當，馬奴斯，新愛爾蘭，布干維爾，西部高原，清布，西新不列顛及西塞匹克各區，每區的諮議會規定諮議員最多為十五人，包括區專員及新幾內亞諮議員八人。

一三九。議會議員也能被派為區諮議會員，有權出席他們自己選區內區諮議會會議並參加討論。

一四〇。鎮諮議會就影響不在地方政府議會所轄範圍內各鎮的事項向管理當局提供意見。領土內現有九個鎮諮議會，由行政長官任命任期兩年的平民與政府官員組成。所有鎮諮議會裏都有新幾內亞的諮議員。

一四一。託管理事會在第三十四屆會時建議管理當局及議會對區鎮諮議會所作建議予以最慎重的注意，並請管理當局就其對各項提案所採行動擬具正式報告，送交此種團體會議的出席者。

一四二 一九六八年視察團對在某些較大城市鎮開始設立市政府，以指派市鎮管理專員為設立市鎮議會的過渡方法的提議表示讚許，並希望建立法定民選市議會一事不致拖延太久。管理當局所擬逐步取消現有鎮諮議會的計劃，應在地方機構正式組成時立即實現。

一四三 關於區諮議會，視察團認為現行制度並不太完善，所以建議：

(a) 區專員依照一九六五年視察團的建議，在採取影響區行政各部門的某些決定時，應先徵詢區諮議會的意見。各區諮議會也應主動向各區專員提出提議。

(b) 區諮議會應予改組，規定由區內地方政府議會提名諮議員，並規定至少應任命區內產生的議會議員一人及依其對區內進步所作貢獻而選派的人士兩三人為諮議員。

(c) 將來區諮議會都應改為法定機關，所有諮議員由直接選舉或地方政府議會選出，有較為明白規定的權力。

一四四 理事會在第三十五屆會時通過下列各項結論與建議：

理事會察悉特派代表的陳述，稱地方政府議會繼續擴展包括市鎮區域，現在地方政府議會所及的較廣地區中包括四十七個鎮及其他主要中心。關於人口集中的各主要中心，理事會與視察團同樣地讚許管理當局的提議，即在較大城市鎮開始建立市政府，以指派市鎮事務管理專員為組成市鎮議會的過渡方法。理事會也希望以逐步組成選舉產生的市鎮議會替代現有的鎮諮議會一事不致拖延太久。

關於區諮議會，理事會表示根據一九六五年及一九六八

年視察團的觀察在地方政府議會與議會之間，領土裏根本沒有真正的代議機關。理事會看出改變現有中級階層機構可能有的各種不利情形而與視察團一樣，也建議：(a)區專員在採取某些影響區域行政各部門的決定以前必須徵詢區諮議會的意見，同時區諮議會也應採取主動向區專員提出提議；及(b)區諮議會應改組，規定包括由區內地方政府議會所提名的諮議員，並至少也包括由議會指派的當地議員一人及依照對區內進展所作貢獻而選派的兩名或三名諮議員。理事會相信應設法更為清楚明確地規定這些業已改組的機關的權力。

公務員制度：訓練及任用

土著人士擔任政府重要職位

一四五. 公務員制度改革辦法於一九六四年九月間付諸實施。這種結構規定一個整合的公務員制度，下分三級：第一、第二及第三級。第二級聘用的最低條件是完成三年中等教育。第三級沒有一般最低教育程度的要求，因為受聘用的條件與技術才能及所需要的經驗，有更直接的關係。

一四六. 在改訂的編制下，職位的高低，一線相承，但薪資分為兩類，依任職官員是本地或外籍人員而定。按現有的規定，本地人員如能勝任，圓滿執行所需承員的職務，則應獲優先，比外籍官員先陞遷。在外籍官員服務規則下的一項特殊規定是外籍人員均作契約官員聘用。

一四七. 在一九六六年六月三十日及一九六七年六月三十日時各類人員(按任命性質分類)人數如下：

一九六六年六月

一九六七年六月

常任官員

本地人員 7,366 7,508

外籍人員 2,181 1,961

契約官員^ㄨ

外籍人員 1,424 1,729

臨時僱員

本地人員 2,329 3,338

外籍人員 2,225 2,256

非全時 75 94

混血種 112 115

共計 15,712

17,001

一四八 在一九六七年六月三十日為止的這年中被任命為公務員的本地人員有三二八名；其中十五名是有長期契約的第二級官員。

一四九 根據本地官員薪金率的公斷(公務制度)法,在公斷程序中間公斷員提出證據一事,於一九六七年初完成,公斷員在一九六七年五月間作了決定。他決定增加最低級本地成年男職員的薪金率,並且規定所有其他各級加薪起始計算的四個“基點”。這項決定由一九六七年七月開始生效,這項決定的實施就等於把一九六六年六月三十日起始實行的薪金制全部增加百分之十一至十四。

一五〇 關於外籍人員薪金率,重予檢討的主要目標是

ㄨ 契約官員是指依外籍人員任用條件而定期聘用的人。

使在巴布亞與新幾內亞擔任某種特殊職務的外籍職員能支領同於在澳大利亞，尤其同於協和邦公務制度內的薪金。

一五一 一九六八年視察團認為公務制度的當地化是有進展，但是感覺某些部門似乎還不能面對需要經常增加當地職員所負的責任這件事。為消除這種情形，視察團建議規定一個時限，在這個日期後不得任用某種等級以下的新外籍職員。這個“停止”點應按期予以提高。視察團對設置由土著人員組成的一個公務委員會的計劃及單另組成促進與協調公務制度當地化的單位表示讚許。

一五二 視察團報稱在領土的公開會議中時常可以聽到對公務制度中本地與外籍(僑居)職員薪金上有差別的這種批評。另外，也受批評的是職務相同的男女職員的薪金不同。

一五三 視察團認為唯一的補救的方法就是採用到一的薪給制度，在這種制度下，凡資格經驗相同者，不論是本地或外籍的公務員，一律支領相同的基薪。視察團獲悉澳大利亞當局接受到一薪給制度的原則，而且正從事估計這種制度所牽涉的初步行政工作。此外，議會在事實上已通過樹立到一薪給制度的立法，但是現因法律上的細節，這項立法還不能生效。

一五四 視察團建議 (a) 儘速擬訂各種必要的法律與行政安排以便本地與外籍職員通用的一種薪金制度可以儘速生效；(b) 在領土有永久居留權的居民，不論國籍何屬，在擔任公務職務時，應與其他資格經驗、職務相同的本地職員，待遇相同；及 (c) 公務制度內外籍職員的妻子任職者不得領受外籍人員的薪金與津貼，除非在受聘擔任某一個特殊職位時是在領土外

居住。視察團也感覺對男女僱員給予相同薪金作決定是無法無限期拖延的一件事。

一五五. 管理當局特派代表在託管理事會第三十五屆會時說國外領土部長曾在一九六五年八月間指派一個公務制度委員會研究領土內的公務制度並注意由於領土內所發生的憲政及其他改變而需作的任何改革提出報告,並研討各種方法,加速本地職員的晉陞,使他們能在公務部門擔任重要職位。

一五六. 這個委員會由五人組成,其中四人為議會議員,第五人為領土部的一個官員。委員會主要建議:廢止兩類薪給制度,在將來類別所有職位時,全以本地職員的薪給結構為準。國外領土部長接受委員會的建議,同時議會也通過一條立法,其中包括基薪相同,服務系統一線相承的原則,這條立法也包括一位民選議員最後提出婦女報酬相同的修正案。

一五七. 特派代表解釋說因為把原來是單另一個問題的男女報酬相同原則與薪酬到一制度合併一起,所以要等總督核准這個法令。

一五八. 特派代表後來又在理事會第三十五屆會時通知理事會,薪給到一制度的法案已提送議會在這屆會議中處理。成為拖延理由的男女報酬相同的修正案已由法案中刪除,因為這本來就被視為單另的一個問題。管理當局特派代表在理事會第三十五屆會最後一次會議中通知理事會,議會已於一九六八年六月十四日通過這條立法,現時正在推進使這條立法生效的必要繁複行政工作。

一五九. 公務制度委員會在最後提送的報告書中,提出

了許多的重要建議，其中包括設置一個公務委員會，負責管理與執行公務事項，⁸¹其設置已獲接受，現在擬製一條立法，送請議會審議。

一六〇. 管理當局特派代表也在第三十五屆會最後一次會議中通知理事會，議會已經通過必要的立法，使領土內能設置一個公務委員會。

一六一. 公務部所負的訓練職務分為兩個單位。助理視察員(訓練)負責調查訓練的情形，行政學院院長負直接訓練的責任。公務制度專員負責在政府各部門供給在職受訓練的機會。一九六三年為新幾內亞及巴布亞公務人員高等訓練需要而設立的行政學院於一九六七年開始使用摩斯比港附近外加尼(Waigani)的新宿舍及教室。這個校舍可以容納三百二十名學生及五十七名教職員。建築這個學院的費用在二百萬澳元以上。領取文憑的課程更推廣了特設的課程，後者目的在於使一般事務、財務、人事及區域行政這類職位的本地職員，能獲升任所需具有的教育程度。行政學院在一九六七年首次開始訓練土著事務員及外籍巡邏學員，現時註冊一年或兩年學程的學員有二百十八名，這個數目預期在明年將增至二百五十人。

一六二. 一九六八年視察團建議應儘可能在今後公務員的海外訓練方案中多包括旅行前往新近獨立而且最近經歷同於新幾內亞發展階段的各國去，並亦檢討能否增加聯合

⁸¹ 參閱上文第一五一段及一九六八年視察團對這個問題所表示的讚許(T/1678, 第三四四段)。

國各機關提供領土的研究獎金及旅行補助金的數目。

一六三. 理事會第三十五屆會通過下列各項結論及建議：

理事會察悉推行公務制度本地化的政策已有進展，在現時告終的這年中第二級本地官員的數目，增加百分之百有餘。理事會贊可視察團的建議即在一指定日期後，不得任命新外籍職員擔任某級以下的職務，並亦察悉在這方面管理當局已決定由一九六八年七月一日以後，除極為特殊的情況外，不由海外錄用最低級事務員。理事會與視察團相同，也讚許設置由土著成員組成的公務委員會並單另組成一單位促進及協調公務制度本地化的計劃。

理事會贊可視察團所作儘可能從速實現本地及外籍職員薪給劃一制度的建議。理事會察悉在這方面特派代表的一項陳述，稱公務制度委員會所作建立以薪給劃一為基礎的一線相承服務制度的建議，已獲管理當局接受，而且實行這種政策所需要的立法，現已提送議會。理事會也贊同視察團的後項建議，即領土內有永久居留權的居民，不論國籍何屬，如在公務部門服務，應與任何資格經驗及職務相同的本地職員待遇相同。關於報酬問題，理事會同意視察團所表示決定男女職員報酬相同一節，是無法無限期拖延決定的意見。

理事會察悉視察團所獲印象為凡屬業已確立的政策範圍內的事項，均需提請坎伯拉決定，而且在把權力分交區階層機構掌握一事上，顯然也沒有充分去作。理事會也相信為促進行政效率及迫切問題適時解決起見，澳大利亞政府與管理當局之間及管理當局與各區之間，權力應有較大的伸縮性並

應多行分權。

鑒於管理當局常年報告書及特派代表的陳述中都反映為便利議會議員前往各發展中國家旅行所採取的步驟，理事會同意視察團的建議認為應儘可能在公務員的海外訓練方案中包括前往新近獨立而且最近經歷同於新幾內亞發展階段的各國去旅行。

託管理事會各理事的個別意見

發展代議行政及立法機關

(a) 中央政府機關

一六四 聯合王國仔細閱讀而且留心聽取有關促使憲法發展特設委員會作成建議的各項措施的報告，最近新組成的議會與行政長官執行會議都是由於這些建議而出現的。他聽說為了保證公正代表性的選舉也曾採取步驟，同時新議會也推選了一位本地民選議員 Mr. John Guise 為議會議長。他感覺這些新發展現在需要一個鞏固的時期。管理當局對許多問題的答覆非常清楚地顯示它不但認為現時的情形是過渡性的，而且現時領土內各憲政機關的組成與權力，也是在與領土人民選出的代表充分諮商之後纔決定的，管理當局今後還要繼續就其他改革與各代表諮商，其實這些代表也可以主動發起改革。他對這事表示歡迎。

一六五 聯合王國代表說他知道很可能在兩年左右的時間重新檢討擔任部長的議員的職權。依他的判斷來說，這種時間表好像是對的。新議會很可能再召集憲法發展特設委員會負責經常檢討憲法與政治方面改革一事，就是這類事項能有伸縮性的一種必要保障。

一六六. 他熱烈贊助視察團所作推行有力政治教育方案的建議。在新憲法的規定中及在擴大的立法機關執行任務中雖然是可以獲得經驗,但是他認為如果在領土一般民衆間推行政治與公民教育的一個廣大方案,也會在同時得到重要的進展。目的是使領土人民更充分透徹地了解憲章第七十六條內列的各項宗旨及他們在管理當局所接受的一九四六年託管協定下的權利,同時也使他們能更清楚地了解由世界許多其他地方經驗為實例的自決,自治與獨立的觀念與實體的意義是什麼。這也是一種保證讓他們放心在行使自決權時,他們不會是孤立無援完全要靠自己的。

一六七. 中國代表說議會的成立是這個託管領土政治史中意義最為重大的一種舉動。議會自從成立以來,就慢慢穩健地推廣本身的立法權力與責任。議會現在還未成為領土內最高的立法機關,但是明顯地對着這個方向前進。

一六八. 他要特別稱讚憲法發展特設委員會的工作。由於委員會的報告,議會議員人數增多,而且也成為更具代表性的機構。它就政府行政部門所提出的報告不久也會促成行政長官執行會議的設立與任命擔任部長的議員七人及擔任助理部長的議員十人,議會在擬訂政策與執行政策兩方面的權力與責任,就都會因而大為增加。這類的憲法安排都是過渡性的。現在預期在兩年左右的時侯還會有在充分負起部長職責方面的其他憲政發展。

一六九. 議會與管理當局兩方面都很關切激起與培養一種領土統一或國族的意識。巴布亞與新幾內亞是正在組成中的一個國家,究竟沿循什麼途徑進展固然很難預言,但是

大家可以設法瞭解它發展的趨勢與人民的情緒。巴布亞與新幾內亞的行政合一就很可能成為一種結構的基礎，來建立一個單一的國家。中國代表希望在適當時領土居民能夠熱誠接受一面國旗，一個國歌及一個國名。

一七〇。法國代表說在今年這一年中看到特設委員會所建議的改革付諸實施，這類改革無疑是前進的一個步驟，但是改革的旅程並未完成，因為特派代表本人都說過現時的政治制度，尤其是“部長議員”制度，都是過渡期間的辦法。這種制度是以議會議員與管理當局兩者間的諮商原則為主，而不是在兩者之間真正的劃分權力，所以如何能公斷可能有的突衝是很難看出的。他因此很高興聽說現行制度只是過渡性的。他與視察團一樣，也希望特設委員會與管理當局還會建議其他改革，使新幾內亞人與巴布亞人能更充分參加執行立法與行政上的職務，換句話說，更多管理本身的事務。他認為在最近的將來促成這種情形的實現與培植政治責任感的一種最妥善方法，正像視察團所表示的一樣，就是在財政與預算問題上，使議會負起實際上加重的責任。

一七一。法國代表與視察團意見相同，也認為為了計及將來可能發生的任何情形起見，應該儘可能加速新幾內亞人的政治教育，使他們在行政與公事上得到經驗，讓他們靠獲有情報，特別是獲有關於最近幾年纔自治或獨立的各領土經驗的情報，而知道他們可以有的各種選擇。

一七二。蘇維埃社會主義共和國聯邦代表說事實正與管理當局特派代表的陳述相反，最近的各種事件表明新幾內亞土著居民間國族意識確有增長。他說不但是領土內的人

民，就是所有的各政黨也都主張民族自決。巴新聯黨以領土獨立為目標的黨綱之下競選，獲得領土立法機關內的十二個席位。

一七三 他說議會與行政長官執行會議完全附屬管理當局，在政府各重要部門中沒有發表有決定性意見的地位。此外，由最近議會的選舉也可以看出選舉制度中的歧視辦法。由區域選出的十五名議員要拿出高中畢業證書或同等學力的證書。公開選區的六十九名議員，也需要具有居民的資格。候選人一定是在區內出生的，或在區內無間斷居留十二個月。照蘇聯代表的看法，這種分輕重或選擇投票的複雜投票制度與協助文盲選民投票的方法，為各種流弊大開方便之門。

一七四 美國代表團說據視察團的觀察，最近議會議員的選舉，似乎是順利有效地舉行，而且嚴格遵守各種法定的條件。他在新產生的議會開始工作時祝它一切順利。

一七五 在政治進展方面，他的意見與視察團相同，也認為應該推行更為有力的民衆與政治教育方案，以培養更深刻的國家意識，並使所有人民都明瞭自治與獨立的充分意義重要性與後果。他熱烈希望人民可以得到堅定的保證，正如前為非自治的各領土的經驗所示，自治並非就是管理當局從此就不提供協助之意。對協助終止所具有的顧慮顯然是一種有阻礙性的因素。

一七六 他也表示希望擔任部長的議員的權力可予增加並且希望在最近將來就能有使他們負起全部部長職責的改革。

一七七 管理當局代表說蘇聯代表的發言小看了議會

與它的工作。他在發表誹謗巴布亞及新幾內亞人民選出代表的言論時應該慎重些，因為辯論的目標與辯論的動機都是託管領土居民的最高利益，所以出言輕視他們的能力或他們正式的立法討論與審議都是無益他們的利益的。

一七八。管理當局代表引證最近當選第二屆議會議長 Mr. John Guise 在議會開幕時所說的一些話，那就是巴布亞與新幾內亞最先需要作到的是建立所有部落、種族與人民的團結，具有同是一個民族一個國家，只有一個政治單位與一個國名的這種意識。

一七九。管理當局代表也引證澳大利亞總督在同時發表的言論，他說這個領土如果要達成人民所希望及澳大利亞政府所追尋的那種進展，必需國家統一團結。議會議員在促其實現上負有重大責任。總督建議各議員以迅速發展本國為共同的目標。如果人民看到議會受了國家統一意識的啟示，他們自己也會更為團結。現在雖然有許多事物使國家分化，但是也另有許多其他事物團結這個國家共同的文化背景，現在正以之為基礎建立一個全國性的教育制度，一個全國性的法律制度與其他各種國家性的制度。

一八〇。管理當局代表說在新幾內亞長大的這一代人，正參加一種或者可以說是世界任何地方速度無出其右的社會改變。現在大部分是靠採行最初被視為與領土格格不入的制度，那就是說由外國帶來的制度來達成國家統一。這些制度已漸成為或已經成為新幾內亞生活中的一個已獲接受的主要因素。管理當局的整個方案是以儘速使這種改變成為新幾內亞的制度為目的。

一八一. 管理當局特派代表說一九六八年二月與三月間舉行的全國選舉,使檢討期間的各項活動更見顯著。新議會議員人數之所以能增加很多是因為選舉前的初步方案,政治教育運動,編造最新的選民名冊以及最後選舉的本身。選舉是依成年普選進行的。

一八二. 提到有關選擇投票法制度的建議時,他說議會本身有權來改變這種制度,不過截至目前為止這是人民所接受,也是地方政府選舉普遍使用的制度。

(b) 政黨

一八三. 法國代表說一九六八年的選舉看到各政黨的出現儘管是在一種極膽怯的方式下出現,這些政黨可以在領土政治生活中發展。

(c) 司法

一八四. 法國代表說高等教育方案應該能作到民選推事加速替代現時擔任司法職務的官員。

(d) 地方政府議會

一八五. 中國代表認為在組成地方政府議會上進展的重要性不亞於立法與行政部門中的發展。管理當局可能不久就完成組織地方政府議會網的工作,使議會及於全領土的人民。農村地區與市鎮社區裏的人民學習與實行自治的方法,對領土的前途是一種吉兆。他希望一九六八年視察團所建議在各區代表集會討論共同關切問題的區域會議之外,另召開定期的地方政府議會領土大會,可以引起管理當局的注意。

一八六. 法國代表鼓勵管理當局繼續在全領土內擴展

地方政府議會的制度，特別在很可以受這種地方民主制利益的城鎮推行這種制度。因此他很欣慰聽說管理當局有意把在像托魯卡(Toroka)這種中心順利實現的地方自治經驗推及所有城鎮。但是他看到許多議會中的議員似乎有種膽怯的趨勢。因此管理當局應該鼓勵議員多採取主動，藉使領土人民的這些代表真有機會學習管理本身的事務。

一八七. 蘇聯代表引證一九六八年視察團報告書(T/1678, 第一六三段)內稱管理當局對地方政府議會的各項活動，影響力很大，以致議會不習慣自己採取行動。他說這種政策顯然產生管理當局所希望的結果。

一八八. 管理當局特派代表說視察團多次看到過編造好的大小議會的常年預算，怎樣在各議會會議場所公開任由大家參閱，使當地所有人民都知道議會有多少可用的款項，與如何使用款項。

一八九. 他繼續說所有議會不是都在同等速度上進展，而且有些議會工作效能並不合理想，這都是事實。管理當局正儘力鼓勵各議會，同時也強調它們需要充分負起自己的責任。最大的問題是缺乏管理與行政方面的人才。在這事上他提到弗納地地亞(Vunadidir)地方政府訓練中心所負的任務。各議會應主持自己的事務是政策問題，但是這要以有受過適當訓練職員能滿足這種需要為條件。同時各議會如果要求管理當局就會提供行政方面的意見與協助。管理當局認為地方政府議會是非常有價值的機構，可以藉之培植國家統一的精神並實現國家的統一。

(c) 區及鎮諮議會

一九〇. 美國代表認為在達成自治途徑上的第三個重要步驟是依視察團的建議，在區階層推廣代議制度。

公務制度：訓練及任用土著人士 擔任政府重要職位

一九一. 聯合王國代表說他很關切而且也贊成為使公務制度本地化所採取與計劃採取的步驟，欣悉以採用本地與外籍職員薪給到一制度來答覆現有批評的這種意向。

一九二. 中國代表欣悉公務部門有兩種重要的發展。第一是以薪給到一為基礎的一線相承服務制度已由管理當局予以接受，同時包括這項原則的立法也正在訂制之中。第二，管理當局業已宣佈公務制度本地化為既定的政策同時在適當時也要在擬議設置的公務委員會內另設一組負責本地化事宜。

一九三. 中國代表深信明年管理當局能夠提出報告，說明薪給到一原則以及相呼應的男女同酬原則都已實現，並就推行公務制度本地化政策上所獲進展具報。

一九四. 在行政方面，法國代表說高等教育進展應該能使數目不斷增加的新幾內亞人在他們已開始可以進去的政府中擔任重要職務。因此他很欣慰看到管理當局要推行公務制度本地化的措施而且也決定採用所有工資勞動者，不論原籍為何，薪資到一的制度。他希望為這事所擬訂的立法不久可獲通過，以便終止現時顯然引起不安的情形。

一九五. 蘇聯代表說由有關的文件中看到現時政府中

最高級官員沒有一個土著人士而且在第二級中也只有百分之十五的土著人士，如何能讓他同意在公務部門中由土著人民參加一事上有進展。其餘的土著職員都只任第三級中很低的職位，對於政府的行政根本沒有直接的影響力。這就足以生動地證明管理當局的政策是讓土著人民處於在政府之外的地位。一九六八年議會的一位民選議員 Mr. Michael Somare 說過，不訓練本地人而繼續以很高薪金聘用外籍職員的部門太多。這筆款項是領土發展所需要的。蘇聯代表指出管理當局再度無限期地阻止已經議會通過的土著人民與外國人同酬以及男女職員同酬法案的實施。

一九六。美國代表說新幾內亞人在政府中擔任階級較高責任較重的職位，不一定要靠完成學術上的訓練，因為在執行這種職務時，同時也能學習。他希望公務制度本地化一事能夠加速推行，即使需要暫時犧牲效率，也不要緊。

叁. 經濟進展

概況及託管理事會的建議

概論

一九七. 初級生產是領土經濟的基礎。農業為主要作業。一九六六至一九六七年，農產品大約仍佔領土出口總值的百分之八十五。一個重要的木材業，以領土的廣大森林資源為基礎，正在發展之中。黃金生產的重要性繼續減低。製造業日見重要，現正獎勵建立。嚴密的礦物探測與調查業已判定境內有很大的低質銅鑛床和產金區。可否大規模商業開發，正在加以研究。一九六七年三月三十一日境內共有零售或銷售合作社一六三個，直接與個別社員交易，每年交易額為澳幣三百三十萬元。

一九八. 這個領土在經濟發展上遇到最大問題之一是資本形成問題。從事現金生產的第一批新幾內亞生產者已經有了他們的土地，他們自己和他們家人所供給的不需支給工資的勞力，和他們自己的糧食與房舍。在政府指導下，並由政府分配種籽及秧苗，他們便可以建立新作物而無需外來資本。在新近置於管制的區域裏，情形大多仍是這樣，但因經濟漸趨複雜，也就出現了籌措資本來作生產者舉辦企業資金的需要。外來資本在領土內投資，受到了管理當局的鼓勵，但都要有適當的保證，以保護新幾內亞人民的利益，務使他們能夠充分參加其國家的經濟生活與財富，而不受到損害。管理

當局說，此一政策不但可以加速領土資源的開發和二級及三級工業的擴張，而且也可使人民在經理及技術能力上有受到訓練的較多機會。吸引資本到這個領土來的獎勵辦法，於認為有用可行時，據管理當局說，也已實行。一九六六年，議會通過了發展資本保證宣言，保證外來資本不受到沒收、差別賦稅或差別立法的待遇，除非此種擬議的立法在複決中得到領土過半數選民的表示贊成。

一九九。託管理事會第三十四屆會表示相信經濟自立程度的增加可以確保領土人民得到選擇各種政治道路的機會。念及後一因素，理事會認為不但初級生產而且工商企業均應積極鼓勵土著人民多多參加。

二〇〇。理事會覺得，巴布亞人及新幾內亞人對於經濟發生最直接最永久的利害關係的是在經濟發展方面的投資，尤以商品生產部門為然，因此似有考慮在此一方面較諸過去更加大大集中公共支出的必要。

二〇一。理事會促請聯合國發展方案及各專門機關在可能範圍內充分響應這個領土的協助請求，希望國際復興建設銀行能夠答應這個領土的請求，並鼓勵管理當局多多尋求此種協助。

二〇二。一九六八年視察團稱許現在製訂一個健全全面經濟發展方案的工作，並且相信此一方案將來在環境許可時能夠迅速付諸實施。

二〇三。視察團報稱過去兩三年中一項饒有興味的發展，便是採取領土參加海外公司出資經營大企業的政策。在這個制度下，當局供給了現在西新不列顛區進行的棕櫚油計

劃的一半資金，另一半則由一個海外公司供給。政府與一個海外公司合營企業的其他實例計有布羅羅區的新幾內亞木材有限公司，布干維爾的康辛克里約丁多澳大利亞銅礦，茶及其他作物業。現在這個領土探勘的法國及日本油公司答應在發現油量可供開採時，當請領土參加投資。視察團雖相信，新幾內亞相當迅速發展所需要的資本甚巨，故一部分的海外投資確屬必需，但它却盼望這個領土本身能夠受到此種投資的成果之利，並且希望當局規定要由領土參加大企業的政策能夠繼續實行並擴大。視察團認為蒐集新幾內亞境內海外資本投資情形以及此種投資利潤處置情形的統計資料，實屬急不容緩。

二〇四. 關於布干維爾銅礦計劃，特派代表在託管理事會第三十五屆會中說，該公司在探測工作及公路建築上已支出澳幣一千萬元以上，將來確定及其後開發礦藏時，不但在實際開礦工程上，而且在開闢公路、港口、堤壩、市鎮及其他基層結構上，大概還要支出澳幣一萬萬元以上。

二〇五. 託管理事會第三十五屆會通過下列結論及建議：

託管理事會，念及理事會第三十四屆會表示的意見，認為經濟自立程度的增加可以確保領土人民得到選擇各種政治道路的機會，特對新幾內亞經濟發展速率的繼續增加表示歡迎。理事會獲悉特派代表的陳述，對所稱五年發展計劃現在已在最後擬訂階段，以及該方案不但着重經濟的迅速發展，且將以教育及訓練促進人民的進步，並由人民充分參加一切發展部門各節，深感興趣。理事會贊同視察團對這方面工作的

讚語，並信該發展方案將在環境許可範圍內修速付諸實施。

理事會獲悉土著人民在工業及農業生產上曾發揮日益增加的作用，甚表贊成。理事會並悉過去數年採行了領土參加海外公司出資經營大企業的政策。理事會同意視察團的意見，認為新幾內亞相當迅速的發展，需要資本甚巨，故一部份的海外投資實為必需，但亦同意視察團的關懷，認為領土本身應該受到此種投資成果之利，並希望當局規定要由領土參加大企業的政策能夠繼續實行並擴大。

理事會憶及第三十四屆會閣於聯合國及各專門機關供給協助問題所提出的建議，對管理當局代表所稱向國際復興建設銀行談判借款七百萬美元幫助籌資舉辦大規模電訊計劃事已近最後核准階段一點，表示歡迎。理事會並悉，閣於農業及牲畜發展計劃可能籌資事宜，現亦已與國際銀行舉行初步商談，為之深感興趣。理事會歡迎聯合國發展方案資助進行運輸調查的決定。

理事會仍信商品生產部門的投資可使領土土著人民對於經濟發生最直接最永久的利害關係，並確認現在有在這一方面集中投資的必要。

公共財政

二〇六. 管理當局以一筆直接的、免息的且不須償還的資助金補充巴布亞和新幾內亞的歲入。一九六六至一九六七這筆資助金為六九、七八三、五六九澳元，其中四九、九七九、四〇二澳元分配給了這個託管領土。至於領土內部的歲入，除舉債所得

者外，共為二二,七三〇,〇七五澳元，主要來自進口關稅及直接稅。視察團報稱一九六七至一九六八年資助金已增至七七,六〇〇,〇〇〇澳元，約佔預算百分之五十五。這一年，預料巴布亞及新幾內亞境內的歲入可從四四,一九〇,〇〇〇澳元(預算的百分之三十六)增至五五,〇〇〇,〇〇〇澳元(比預算的百分之三十九稍高)。除直接資助金外，管理當局遂由不直接對領土行政負責的政府部門和機關於一九六六至一九六七年在巴布亞和新幾內亞領土的重要工程與服務上耗用了三六,一〇〇,〇〇〇澳元。

二〇七. 在託管理事會第三十五屆會時，管理當局特派代表說，憲政發展問題特別委員會曾經特別注意由議會或其選派議員負責編製有關領土內部所籌歲入的單獨預算之議。在本年概算中，當地籌得的歲入約為全部政府收入的百分之三十七，另外百分之六來自在領土內部籌集而由澳大利亞政府擔保的債款，其餘百分之五十七則為澳大利亞政府的資助金。分別編製預算之議未獲特別委員會贊成，反之，該委員會却建議，這個領土的循序發展應以政府與議員彼此諮商合作的堅定政策為基礎，所以在此階段，編製一個包括政府支出各方面的預算當最有利於這種發展。

二〇八. 管理當局在其有關這個檢討期間的常年報告書中，向託管理事會說，所得稅法已予修正，規定了徵收所得稅的另一基礎。這個修正案是應議會要求擴大徵稅範圍的願望而提出的。實行的結果，稅款得按應徵稅所得或應計稅所得徵收。應計稅所得是從應任稅所得中減去某些可扣除項目後所剩下的數額。應計稅所得不超過四一六澳元者不付稅。

以前男人年在十八歲以上均須交納人頭稅，一九六六至一九六七年此稅未予徵收，今後亦不擬徵收。

二〇九. 一九六五年巴布亞及新幾內亞開發銀行法已於一九六六年六月間生效，該銀行並已於一九六七年七月六日正式開業。這是國際銀行建議的結果。開發銀行的政策是鼓勵私營企業的迅速擴張並向小規模農業及工商企業提供資金。一九六六年託管理事會第三十三屆會曾表示希望這個銀行具備充足資本，能向土著生產者及企業家大量供給信用放款。

二一〇. 託管理事會第三十四屆會對於管理當局大大增加領土預算的資助金一事表示歡迎。理事會認為按絕對數值論，澳大利亞資助金雖有增加，而在比例上此一時期的資助金却有減少，這一點乃是新幾內亞經濟潛力的一個重要例証。理事會認為當地籌得歲入所占比例的增加是走向經濟自立的一個重要標誌，也是領土前途的一個佳兆。

二一一. 又在三十四屆會裏，理事會表示歡迎開發銀行業已開始營業，有權發放信用貸款，尤其向土著企業貸款，並有權取得及持有股分權益，以待將來自治領土政府決定如何處置。理事會希望開發銀行進一步擴張業務，推行靈活的政策，並擴增可以運用的資本。

二一二. 一九六八年視察團雖知開發銀行最近方才開業，但仍認為在可能範圍內應將權力儘早分散，俾不超出某一定數額的貸款能由區域階層核准發放。

二一三. 管理當局特派代表通知託管理事會第三十五屆會說，開發銀行初期資本一百萬澳元，現已增至三百五十萬

澳元。在該銀行開業以來的短時期內，它已經核准了共計三，二八五，三三四澳元的貸款。管理當局，經由該銀行，已在政府與哈利遜及克洛斯飛爾德油棕園企業內，實行了地方股分的參加，等到適當時間，對於布干維爾銅礦業，也將採取同樣行動。

二一四. 託管理事會第三十五屆會通過下列結論及建議：

理事會歡迎去年管理當局給予領土預算的直接資助金大有增加，自澳幣七千萬元增至七千八百萬元。理事會欣悉同時期內當地籌集的歲入亦有增加，故管理當局資助金，就其在預算總數中所佔比例來說，却自百分之五十八降至百分之五十七。理事會繼續認為此一趨勢是朝經濟自立走的一個重要指標。

理事會憶及在第三十四屆會時曾表示希望開發銀行能夠擴增可供運用的資本，茲悉該銀行在開始營業的這第一年內可用資本已自澳幣一百萬元增至三百五十萬元，深為欣慰。理事會贊成視察團的意見，認為開發銀行的權力應在可能範圍內儘早分散，俾不超出某一定數額的貸款能在區域階層核准發放。

農 業

二一五. 截至一九六七年六月三十日為止的年度中，土著生產者生產了主要農場作物乾椰肉二七，五六一噸。一九六六至一九六七年可可豆出口達二一，〇九四噸，其中土著農人生產者佔四，四七六噸。咖啡豆出口共達一二，七六五噸，其

中土著農人出產者佔八,二九七噸。

二一六. 土著人民的主要作業仍為糊口農業,但新綫內亞人種植現金作物以供出口或本地銷售者人數越來越多。土著生產者生產了這年出口的乾椰肉百分之二十八,可可豆百分之二十一,及咖啡百分之六十五。

二一七. 越來越多的土著人民現正從事畜牧(根據特派代表在理事會第三十五屆會的報告,這個領土現在共有牛五〇,〇〇〇頭以上)並參加木材生產、鑛業、商業、運輸、製造業及行政。管理當局在商業管理及創立企業方面加以指導。

二一八. 託管理事會第三十四屆會,念及以生產熱帶初級商品為主的經濟難免脆弱,宜建立二級工業,將當地商品加工,特建議繼續提倡及推動經濟的多樣化。理事會並鼓勵管理當局繼續擴大農業研究及推廣方案,時常牢記國際銀行調查團的結論,以刺激生產及促成土著人民進步為發展工作的主要着重點。

二一九. 一九六八年視察團表示贊成做到農業生產多樣化的努力,藉以減少這個領土依賴少數易受世界價格波動不定影響的現金作物的程度。視察團建議在農業研究上多作努力並多撥經費,以新的及改良的現金作物,植物病害,及如何改良土著人民種植以供自己消費之用的作物為研究對象。

二二〇. 管理當局代表在第三十五屆會時對託管理事會說,已與國際銀行初步討論可否籌款在這個領土內舉辦一套農業及牲畜發展計劃的問題。國際銀行認為這些計劃可由國際發展協會資助舉辦。

二二一. 理事會第三十五屆會通過下列建議及結論:

理事會獲悉據視察團的看法，農業出口總值上升，比國際銀行調查團所預期者為速，但三大作物——椰肉乾、可可及橡膠——生產的增加却不如調查團預測之大，而第四種主要作物——咖啡——的生產則超過了預期。生產減退係因氣候情況、病害及世界市場價格波動等原因所造成。理事會同意視察團的意見，也贊成做到農業多樣化的努力，藉以減少這個領土依賴少數現金作物的程度，並建議在農業研究上多作努力並多撥經費，以新的及改良的現金作物、植物病害及如何改良土著人民種植以供自己消費之用的作物為研究對象。

漁業

二二二. 農業、畜牧及漁業部所屬漁業司負責掌管漁業活動。一個新的一九六六至一九六七年漁業（執照）法於一九六六年十一月間開始實行。其目的是管制領海內的商業捕魚活動。它保護土著漁業、獎勵本地漁業，並按營業人的預期收益徵收海外船隻的執照費。

二二三. 現有六個商業捕魚企業以拉保爾為基地，其中五個是本地漁人經營的。有一個商業捕魚企業以拉埃為基地，用一艘冷藏輪接收八個捕魚組捕得的魚。一家澳大利亞及日本合營企業於一九六七年五月開始在新幾內亞北海岸活動。

二二四. 十二個新幾內亞人取得了漁業助理的資格，現在領土各地服務，另有十四人正在訓練之中。

森 林

二二五. 一九六七年二月間巴布亞及新幾內亞森林學校開辦了一個三年畢業的森林學班。這個班授予學生以有關整個領土部管林園及天然森林的實際訓練，學生畢業後可升入技術職員（森林管理員）級。科目包括森林生物學、森林管理、森林經濟學、政策執行及木材技術與使用。

二二六. 一九六八年視察團表示希望將來可以作成安排，使擁有林地的宗族、部落及社區聯合起來，組織公司，砍伐及銷售它們自己的木材。

二二七. 管理當局特派代表對理事會第三十五屆會說，巴布亞及新幾內亞的木材生產量一九六四年為九千一百萬平方呎，到了這個檢討年度已增至一億七千五百萬平方呎，其中一億四千五百萬平方呎是這個託管領土收穫的。木料的出口已增至五千萬平方呎以上。

二二八. 理事會第三十五屆會通過下列結論及建議：

理事會欣悉據特派代表的陳述，巴布亞及新幾內亞的木材生產量一九六四年為九千一百萬平方呎，到了這個檢討的年度已增至一億七千五百萬平方呎。木材的出口已增至五千萬平方呎以上。理事會希望此項生產增加能夠繼續不斷助成領土出口品的多樣化。

理事會也贊成視察團的表示，希望將來可以作成安排，使擁有林地的宗族、部落及社區聯合起來，組織公司砍伐及銷售它們自己的木材。

地 權

二二九. 一九六二至一九六六年土地法規定除土著土地外,土地交易事前須經政府書面核准。土著所有人,除依照當地習慣得將土著土地出售出租或讓與其他巴布亞人及新幾內亞人或政府外,沒有出賣、出租或讓與土著土地的權力,但在非土著土地交易上,土著所有人與非土著人士具有同等能力。這個領土的土地分為土著所有地,自由保有地,政府土地及無主土地。管理當局認為傳統的地權方式常常缺少鼓勵土地開發所必需的那種伸縮性,不構成經濟進步的一個圓滿基礎。一個明白承認土地轉讓權限的制度,似可產生更大的獎勵的進步作用。管理當局認為現行法律給土著人民以最大可能的土地開發機會,同時又尊重了他們的願望。所有人得到這個權限以後,可以將其土地抵押,不過抵押權也有一定的限制。

二三〇. 一九六八年視察團認為有關地權的困難問題若不解決,這個領土的土地開發便不可能循序進行。它傾向於贊成若干區所採取的政策,先處理沒有爭執的土地。這樣,登記地權那樁巨大工作便可以進行較速。視察團嘉許地界委員會的工作,但是覺得不妨採取若干措施以加速土地的開發,例如:

(a) 雖然原則上贊成把個人對宗族土地的權利變為自由保有權,可是視察團却覺得應當慎重將事,唯有土地不但現在且在可預見的將來大概也成為經濟的保有地時,方可給予此種地產權;

(b) 視察團相信開發大片土地可能比個別小塊土地較為有效及經濟，因此如果部落土地所有人願意暫不行使所有權，等到土地開發到了可由土著農人墾殖的地步再行行使，那末它就主張考慮由政府出資大規模開發這些土地。

(c) 遇大量土地閒置時，視察團主張以法定權力授與某政府機關，於商詢所有人或要求人後，將土地出租並代為保管租金，直至此項土地的產權得到最後解決為止。

(d) 在多重土地所有權地區內，為了便利現金作物種植起見，視察團建議考慮以立法來實行一種佔用執照的制度，由各所有人同意准許宗族的某一個成員佔用某一片土地，並對該土地的使用及所得收益有出售權。此項立法並應規定佔用執照可用作向開發銀行借款時的擔保。

二三一. 理事會第三十五屆會通過下列結論及建議：

理事會確認有關地權的種種困難問題若不解決，這個領土的土地開發即不能循序進行，爰請管理當局注意一九六八年視察團報告書所載的建議（T/1678，第二三〇至第二三六段及第三四八段），並促請管理當局，商同民選議員，探索一切可能途徑，努力達成土地問題的公平解決。

工 業

二三二. 現時製造業主要是對本地原料加工，大部份備供出口，但有時也供本地消費。近年來增建了許多的工業，供應日益增長的內部市場，其中利用進口的原料者也不少。這些工業包括造船及修船、細木工、印刷、烘烤麵包、釀酒、製造有刺

鐵絲及鐵釘、鋼製鼓狀容器、油漆、水泥管、建築材料、傢俱、捲狀菸草、紙煙、電池、工業氣體、農業機器及一般工程。

二三三. 聯合國發展方案任命了一個國際勞工組織陶器專家調查建立土著陶器業的可能性。

二三四. 用以吸引資本及協助工業生長的措施計有減免製造業所用工廠設備及原料的進口關稅，實行本地出產商品的關稅保護，計算所得稅時適用特別折舊率，及在某種情況下由政府優先採購領土出產品。關於獎勵新二級及勞務工業的建土方面，定有特別課稅減免辦法，從事核准新興工業的公司，得在最初開辦五年之內，完全免繳領土所得稅。此外，這些公司在其收益中所付的紅利也免繳領土所得稅。作為一個補充措施，澳大利亞政府遂准領土新興工業發給澳大利亞僑民股東的紅利免繳澳大利亞所得稅。特派代表對理事會說，到一九六七年底，有十六種工業列為新興工業，十五家公司領得新興工業證件。在工業及製造業方面，增長率比去年超出百分之二十二。

二三五. 管理當局在這個檢討期間的常年報告書中說，截至一九六七年六月三十日為止，依照巴布亞及新幾內亞公司法登記的公司共為一,五八四家。其中一,三四七家是本地公司，二三七家是外國公司。

二三六. 現已確立一個通則：倘若議會贊成，則新建大商務企業內的投資應為本地人民保留一部份。託管理事會第三十四屆會備悉新不列顛建立了一個棕櫚油業，並對這個企業股分百分之五十應由土著人民或由政府代替人民掌握的規定表示歡迎。特派代表在理事會第三十五屆會裏說，西

新不列顛棕櫚油計劃的第一批移植者已遷入他們的地段，到一九六九年底，預計將有五百地段以上已經遷定。墾殖者得向開發銀行借款，一旦地段充分開發以後，每一墾殖者每年可望從其中得到純收益澳幣一千九百元左右。

二三七. 巴布亞及新幾內亞遊覽事業委員會係於一九六六年設立，現在委員均已任命，且已於一九六六年九月間開始開會。委員會由執行主任一人及委員十二人組成，其中至少有八人住在摩斯比港外的這個領土之內，所代表的有工商業、運輸業及有關工業。一個委員是公務部官員，係行政長官商詢執行會議任命的。兩個新幾內亞人已被任命為委員，一個有經驗的執行主任已開始全時辦公。

二三八. 遊覽事業委員會的職務是發展及扶植這個領土的遊覽事業，激勵領土的地方及區域組織，設立及經管或協助遊覽事業機構。一九六七年在摩斯比港及澳大利亞間，並在雪梨及摩斯比港、馬尼拉，及香港間開始了噴射機飛行業務，料將進一步激勵各方對於這個領土遊覽事業前途的興趣。

二三九. 鑒於遊覽事業作為一個外匯來源的重要性，一九六八年視察團特建議擬訂一個長期政策，並在其中規定適當保障，以免人民的社會及文化生活遭受過分的破壞。視察團特別建議與遊覽事業委員會密切合作，對旅館的品質與價格嚴加管制，訓練旅館工作人員，鼓勵本地手工藝，並建立吸引遊客的設備，如博物館、動物園、公園及保留地等。

二四〇. 理事會第三十五屆會通過下列結論及建議：
理事會承認發展遊覽事業可能證明對於領土頗有經濟價值，但也認為必須具有保障，以免人民的社會及文化生活遭

受任何過分的破壞，爰請管理當局仔細研究視察團關於這一方面可能辦法所表示的意見。

運輸及交通

二四一. 一九六七年六月三十日，公路及橋樑建築及維持費共為澳幣九,四七七,六二六元，上年則為澳幣六,五八九,二九七元。現在共有車行路五,二八六哩，其中四,〇六九哩可以通行中型及重型車輛，一二一七哩適於輕型車輛及間歇進出。現正查點公路及橋樑編製清單。這年完成的主要計劃計有高地公路網內的卡薩口 (Kassam Pass) 至蓋南杜 (Kainantu) 一段公路及蓋南杜至哥羅卡 (Goroka) 一段公路。正在進行的計劃計有馬當 (Madang) 至馬灣 (Mawan) 公路，古賽普 (Gusap) 至當普 (Dumpu) 公路，韋瓦克 (Wewak) 至馬浦瑞克 (Maprik) 公路，基埃塔 (Kieta) 至土伊桑那普 (Touisonapy) 公路及明傑 (Mij) 至庫茅吉普 (Kudjip) 至邦茲 (Banz) 公路。特派代表對理事會說，自海根山 (Mount Hagen) 至艾利布 (Jalibu) 的一條公路已經動工，而就所有各區來說，則有三十多個公路及橋樑計劃正在進行之中。

二四二. 一九六八年視察團看到澳大利亞協和國工程部在這個自己設有工程部的領土內大事活動，頗為驚奇。由是得一印象：倘若協和國工程部仍按現時規模繼續活動，則本地工程部即不會擴充到按照這個領土將來需要所應該擴充的程度。因此視察團建議協和國工程部逐漸撤出新畿內亞而這個領土的工程部則相應加強。

二四三. 視察團報稱新幾內亞種植人協會的代表與視察團會談時說到澳大利亞或其他海外港口去的運費倘有增加，生產者出售品所得的價格便立即隨之減少。為求這個領土的經濟發展不致受阻起見視察團特建議政府竭力使這個領土與澳大利亞之間的運費不超出合理數額。

二四四. 管理當局特派代表通知託管理事會第三十五屆會說，聯合國發展方案已答應於一九六八年在這個領土舉辦一項基本運輸調查並對此事所需費用捐助澳幣四三〇、〇〇〇元。

二四五. 管理當局代表遂通知理事會說，國際銀行正在考慮借給領土當局一筆七百萬美元的款項，幫助籌供這個領土一大電訊計劃所需的資金。協和國及領土官員與國際銀行職員已於一九六八年六月三日結束了這筆借款的談判。在此之前，一個國際銀行調查團曾於一九六七年三月間訪問這個領土。這個提案料將由國際銀行的常務董事於一九六八年六月間予以審議。這是這個領土向國際銀行請求的第一次借款，倘若得到這筆借款，則對澳大利亞給予領土發展的資助來說，將為一大補充。計劃需時四年才能完成，所費幾達一千四百萬澳元左右，構成一個現代的、妥善的電話及電報網，與海洋電訊電線有很多聯繫。這個計劃的外匯費用多數可由那筆借款抵充。

二四六. 理事會第三十五屆會通過下列結論及建議：

理事會備悉管理當局關於國際銀行貸款七百萬美元幫助籌供一大電訊計劃所需資金以及關於發展方案宣佈舉辦運輸調查的陳述，希望這兩個計劃大有助於推動這些重要部

門的發展。

理事會獲悉視察團重視紐內亞種植者協會代表關於運費的意見，特對該團建議表示贊同，請管理當局竭力使這個領土與澳大利亞之間的運費不超出合理數額。

理事會鑒悉聯合國方面主張加強領土公共工程部的意見，贊成視察團的建議，請協和國工程部自新紐內亞逐漸撤出，同時將這個領土的公共工程部相應加強。

託管理事會各理事的個別意見

概論

二四七. 聯合王國代表欣悉視察團嘉許管理當局在製訂領土協調經濟發展方案上所得的進展。所有為吸引外資促進工業及農業發展與多樣化而採取的步驟以及對土著人民給予的協助均很值得歡迎。這兩個財政事項的若干細節曾受到一些批評，但他認為管理當局向理事會提出的解釋顯示管理當局方面對於任何可能缺陷均有充分了解，而且表明管理當局打算按照領土人民的最高利益去開發由是得到的財政資源。

二四八. 他也欣悉管理當局曾宣佈它擬自一九六九年一月一日起終止某一海運公司所享受的特殊地位。該公司收取運費過高，當地人士對其所享有的特殊地位頗有批評。

二四九. 中國代表說這個領土蓬勃的經濟活動給了他一個很深的印象：國民生產總額在最近三年內每年增長率

為百分之十二；出口每年增長率為百分之八點八，木材業每年增長百分之十二，製造業百分之二十二。政府正在製訂一個全盤五年經濟發展計劃的最後階段。中國代表對於管理當局製訂這個計劃一事表示讚揚，並希望能將這個計劃如期付諸實施。

二五〇。在這方面，他想指出議會在有關經濟設計及發展問題上所發揮的重要作用。五年經濟發展計劃的初稿曾提交議會審議，其最後定稿諒必亦將提送議會核可。中國代表舉出議會於一九六六年通過的發展資本保證宣言，在西新不列顛建立棕櫚油業的協定及布干維爾銅業計劃由本地人參加股份的協定，並說議會在這個領土的經濟政策上顯然正在發揮日益重要的作用。

二五一。法蘭西代表說，全面經濟情勢甚好，顯示國民生產總額增長迅速。他為此甚覺欣慰，並且希望近數年來將國際復興建設銀行所提經濟發展計劃加以改訂的努力不久即可完成。他也欣慰澳大利亞管理當局曾經鼓勵這個領土參加布爾維爾銅礦企業，把該公司的一部分資本為這個領土保留下來，一如它在布羅羅膠合板工廠和它在斯不列顛設立一個大合營股分公司提倡油棕櫚種植時所採取的辦法。

二五二。法蘭西代表看不出外資參加領土發展有何缺點，而且相反地認為這是一件好事。他相信管理當局定將照視察團的建議，設法使外國公司的活動能符合這個領土的利益。

二五三。蘇聯代表說，在經濟方面，管理當局繼續推行一個旨在使這個領土為澳大利亞經濟附庸的政策，在那裏鼓勵

澳大利亞及其他外國獨佔業的活動，意即對它的人力及天然資源施以無限制的劫掠。管理當局所鼓勵發展的祇是私人公司及澳大利亞農場所有人可望得到最大利潤的那些經濟部門。照顧這個託管領土內的外人投資，變成了國家的政策。外國公司憑藉管理當局規定的特權，攫取了這個領土越來越多的石油、鑛產、木材及其他天然資源。在這個領土活動的外國公司把土著人民的權利蹂躪了。蘇聯代表舉出旁公納部落許多成員為例，說他們拒不承認康辛克里約丁多公司有權在它的土地上探測銅鑛。布干維爾區域諮議會堅決反對在布干維爾島建立一個煉銅廠的事情，認為鑛業活動賠款數額應予改定，以便提高原來對於椰子及其他獲利甚豐作物遭受損害所已付給的不足額賠償金。管理當局鼓勵外國公司及母國公司的資本投資，同時也就是對這個領土的土著人民施行一個顯然有歧視性的信用政策。

二五四. 美國代表促請大家注意經濟的健全生長，以及管理當局正在積極推動重要經濟方案，和製訂一個確定的全盤五年發展計劃等事實。

二五五. 論到託管領土境內探測鑛物及石油的活動，管理當局特派代表指出，視察團報告書中曾多次提到人民盼望此種工作加緊進行的意願。

二五六. 他並且說，管理當局提倡平衡經濟發展，號召澳大利亞及新幾內亞雙方多多共同參與其事，並鼓勵在這個領土作資本投資的政策，獲得了議會的贊成。人民對於現在舉辦的方案已表示了信心，所以管理當局準備繼續積極努力推行。

公共財政

二五七. 法蘭西代表高興看到管理當局在這個領土所作的努力,澳大利亞政府資助金數目的繼續增加,便是這種努力的一個象徵。一九六七至一九六八會計年度的資助金數額佔了全部預算的半數以上。

二五八. 蘇聯代表說,開發銀行批准借給土著人士的款項平均數額為澳幣一,六三〇元,而非土著居民得到的借款平均為澳幣一八,五四〇元,所謂不分類借款的平均數額為澳幣一八七,〇〇〇元,試問這是不是一件奇怪的事實。他只能得到這樣一個結論。管理當局所推行的政策只顧外資的利益,不顧土著人民的利益,違反了它依憲章所承擔的義務。

二五九. 美國代表認為領土預算的顯著增加,頗關重要,因為它既反映本地籌集的歲入在數額與百分比上有了增加,也反映澳大利亞的資助金有了增加。

農業

二六〇. 法蘭西代表很高興看到了農業方面的長足進步,尤其曾經多多推廣土著作物,並曾努力講求多樣化,以鼓勵咖啡、茶、除虫菊及油棕櫚的生產。可是畜牧方案雖然管理當局作了值得稱頌的努力,但其結果却似乎未能同樣令人滿意,尤以土著部分為然。他認為內地上游現在閒置的廣大地區倘若加以利用,現時情勢或可改善。他建議管理當局考慮視察團關於開發這些地區種種新方法所建議的意見。

二六一. 蘇聯代表說,乾椰肉、橡膠、咖啡及其他熱帶作物主要是為了在澳大利亞市場出售才生產的。

地 權

二六二. 蘇聯代表說,管理當局的土地政策目的在於剝取土著人民的土地,讓外人來久佔。關於未割讓的土地,管理當局也濫用權力,擅自徵用。原來絕對屬於新幾內亞人民族遺產的土地却被管理當局租用了。管理當局在改善土地使用那個薄弱的藉口下,遂將土著人民的土地攫奪過來,並把它交給澳大利亞人。近在一九六七年,這樣買去的土地共有一二一,一六一公頃。此外,管理當局行使它宣佈無主地事實上不屬土著人民所有的權力,又從他們奪去了一五,八〇三公頃的土地。交通最便利和生產力最高的土地從人民手中割讓了出去,近三年來割讓的速度和面積且在不斷增加。此事發生之際,外人手中的某些土地已有五十年不曾耕種過。這是一個十分確定政策的一個顯明例子,而那個政策與管理當局在其報告書中所標榜的“闕切”土著人民利益一點毫無相同之處。

二六三. 管理當局特派代表說,政府新幾內亞政策的特點之一就是其中沒有政府當然取得地權的想法。基本概念乃是土地屬於人民。這個領土的全部土地大約祇有百分之三被徵收了。多年來,政府採取了與地主進行自由及自願談判來購買土地的政策。在一般原則上,人民要有出賣土地的意願,而政府所購買的土地也應當是他們預料需要以外的剩

餘。這樣，政府便可以預作計劃，在人煙稀少的地區進行土地開發計劃以緩和其他地方的人口壓力。但多數土地仍然留在土著人民手中並將繼續留在他們手中。面對人民和政府的工作是如何使此種土地的使用合理化，從祇能糊口的農業或簡直荒廢的狀態變成對於人民較有意義的使用。

二六四. 管理當局特派代表說，任何時期都沒有剝奪土著人民土地所有權的事情。這些權利分明受到國家法律的保護，在購買土地時，也是與所有人進行了自由及志願談判之後才購買的。

工 業

二六五. 法蘭西代表說，工業大部分是對本地出產品施行加工，現在仍然不很發達。可是這方面也有了一些饒有意義的成就，例如布羅羅新工廠膠合板生產的發展即很可觀，而開業甫滿一年的開發銀行可能會扶助新工業的建立。

二六六. 遊覽事業的未來發展似乎前途遠大，他見到這方面已有的進步，雖然程度不大，但也感到欣慰。因此他希望管理當局繼續並加緊它朝這個方向所作的努力。博物院在陳列人民藝術與傳統上甚為有用，故現有博物院的擴大與改進應當在製訂遊覽事業政策時列作因素之一。

運輸及交通

二六七. 關於運輸設備，聯合王國代表欣悉聯合國發展

方案在進行運輸需要綜合研究上所擔承的任務。他希望這次研究的建議收到後，管理當局即奮力推行計劃，求其實施。

二六八. 法蘭西代表說，農業上的進步可能因公路缺乏，作物運銷困難而遭受阻撓，這種情形尤以高地區為然，因為大家必須承認，那是一個特別不易達到的區域。因此他認為這方面實需多多努力，最近國際銀行在這個領土就這個問題作了一次研究，可見它對此事深感興趣。

肆 社會進展

概況及託管理事會的建議

種族歧視

二六九、管理當局說，所有居民都安享人權及基本自由，不因種族性別、語文或宗教而受歧視。但管理當局仍認為必須保存若干立法規定，藉以保護土著人民在取得土地及就業等方面的利益。

二七〇、託管理事會第三十四屆會獲悉衆議院業已設一特別委員會，檢討一九六三年的歧視慣例令，並向衆議院提出委員會認為應對上述法令提出的任何修正案。

二七一、託管理事會同一屆會表示歡迎有這個委員會設立，並建議，除由法庭給予法律補救外，衆議院應考慮發起一種繼續方案，調查反歧視法律的執行情形。

二七二、管理當局在檢討期間常年報告書內說，據特別委員會曾報告說對於現行法律的實施情形作一仔細檢討，不但係屬必要，而且也頗適宜。管理當局並建議新衆議院應注意其報告書。理事會的建議當於新衆議院審議特別委員會報告書時請其注意。

二七三、一九六八年視察團說，雖然歧視不是領土的重大問題，但是若干地區仍然稍有現象。視察團表示希望能運用一切機會予以消除。

二七四、理事會第三十五屆會通過下列結論及建議：

託管理事會備悉關於理事會第三十四屆會就本問題所提之建議，衆議院一九六三年歧視慣例法問題特別

委員會報告說仔細檢討現行法律之實施不但必要且也適宜且已建議由新象議院審議報告書。理事會復備表視察團認為領土內種族歧視雖非重大問題，但若干地區尚稍有此種現象。理事會贊成視察團表示的希望，盼能運用一切機會，以期消除這種不重要的歧視現象。

勞 工

二七五. 一九六七年三月三十一日，土著人民從事有酬工作者共六八,二二五人，上一年度共六一,六七四人。私人企業雇用四九,四七五人，其中三一,七九四人從事初級生產工作。管理當局與協和國政府共計雇用一八,七五〇人。

二七六. 十二個工人協會，其中八個係在領土內，四個包括巴布亞與新幾內亞，一九六七年六月三十日共計有會員一三,一八三人。至於四個包括巴布亞與新幾內亞組織而言，則關於新幾內亞的部份，並沒有分別數字可查。巴布亞及新幾內亞的銀行業職員協會已於一九六七年六月十六日登記為工業協會。這個協會由領土內銀行及金融業所僱的及有關之人員組成。

二七七. 一九六六年一月勞工部主持召開一次會議，由十一個工人協會的會員與代表出席。這次會議設了一個起草及指導委員會，負責擬具組織法並擔任組織聯合會的籌備工作。一九六七年七月又在拉埃召開了九個工人協會代表會議，以便通過巴布亞及新幾內亞工人協會的組織法。管理當局報告說，截至一九六七年六月三十日為止，祇有哥羅卡與

拉保羅工人協會已採取積極步驟，推選了出席擬議組織的聯合會執行理事會的代表。

二七八、在勞工方面，一九六八年視察團建議下列各點：

(a) 多方鼓勵領土內組織工會並加強其力量；

(b) 土著就業法內規定之契約工人僱用標準應予檢討，以視其是否適當且應分派較多人員於勞工部，俾便作較頻的視察並獲較嚴格的執行藉以保證工人權利得獲充分保障。

二七九、管理當局特派代表報告託管理事會第三十五屆會說，由高級政府官員，澳大利亞雇主及澳大利亞各工會領袖組成的三方勞工特派團曾於一九六八年四月訪問這領土，調查勞工方面的現行發展，尤其是雇主組織、雇員組織及工業關係機構的發展與效力。特派團報告書可望於幾個月內提出。

二八〇、理事會第三十五屆會通過下列結論與建議：

理事會希望管理當局注意視察團在這方面的建議，即(a) 多方鼓勵領土內組織工會並加強其力量；(b) 土著就業法所規定之契約工人僱用標準應予檢討，以視其是否適當，且應分派較多人員於勞工部，俾便得作較頻的視察及較嚴格的執行，藉以保證工人權利得獲充分保障。理事會備悉三方勞工特派團曾於一九六八年四月訪問領土，並表示希望其報告書能對工會運動予以新激勵。

公共衛生

二八一、領土內計有公立醫院七十三所。土著病人除自願住中等病房者外，皆可免費住院。目前有十個醫院設有

中等病房及普通病房。此外領土各地共有衛生處二十六個，鄉村衛生中心五五八個及救護站九六八個。各教會也維持醫院診所及救護站。此等處所都藉發給補助金及供給藥品、繃紮用品、設備及一般必需品的辦法由管理當局予以資助。領土內除教會所辦的醫院外，沒有私立醫院，但有私人開業的醫師六人。

二八二、一九六六至一九六七年度，領土衛生事務的支出共計六,九二三,二〇四澳元，內中包括醫院及醫葯設備三二,九一七澳元。其他管理當局在資本性質的工作與事務上及在改善及養護醫院建築及裝備方面的支出共計一,二一八,二五七澳元。各教會自其經費內支出的可以查明的數額為七四五,〇〇〇澳元，各地方政府議會的支出，據報共計一六二,一八四澳元。

二八三、一九六八年視察團對於近年來在公共衛生方面的進展頗感欣慰，但表示希望領土能在最近的將來不斷擴充牙醫事務。

二八四、另一方面，世界衛生組織審議管理當局就檢討期間所提常年報告書發表意見（T/1683,第四段）說，領土內訓練牙科醫官、牙科護士、牙科技師及牙科工役的工作應予嘉許。一九六七年在摩斯比港牙科學院受訓練的牙科醫官及牙科助理人員已自一九六五年的十人增至二十一人。

二八五、管理當局特派代表報告理事會說，公共衛生部主任曾告訴在摩斯比港的視察團說，雖然因為衛生方案各方面有各種不同的優先次序所以可獲的服務並不足以應付全部需要，但認為公共衛生部遠較重要的工作在集中全力注意

於使人殘廢及致命的疾病。管理當局並未忘記改善牙科事務的重要。他覺得這事與世界衛生組織報告書內稱贊管理當局的話並無真正衝突之處。

二八六、目前領土內計有牙科醫官十七人，牙科助理四十七人，及牙科技師十四人，擔任三十七个牙科診所的工作，服務學齡兒童逾九〇、〇〇〇名。在本年度舉辦的訓練方案下受訓練者計有學生五十三人：內中有牙科醫官學生二十一人，牙科助理學生十九人，及牙科助理技師學生十三人。

二八七、理事會第三十五屆會通過下列結論與建議：

理事會欣悉世界衛生組織曾表示意見認為這託管領土內的衛生事務已在不斷進展。關於牙科衛生，理事會備悉視察團對此問題之意見，對於衛生組織對牙科人員訓練表示之意見，頗寄厚望。理事會表示希望牙科事務不久即可逐步擴展。

託管理事會各位理事的個別意見

種族歧視

二八八、蘇維埃社會主義共和國聯邦代表對管理當局在社會方面的政策表示憂慮。縱然經管理當局提供保證，但是土著人民的社會權利仍未獲得保障，在土著人民基本權利方面實行歧視，已由視察團曾經特別指出。管理當局廢除

了所謂的“合法歧視”之後，其政策仍以其母國的利益為主，而不以土著居民的利益為念。

勞 工

二八九、法蘭西代表說視察團報告書說，新幾內亞境內工會並未高度發展。不過他知道管理當局曾訂有旨在防止各種弊端的條例，尤其關於招募工人的弊端，這事既應受管制，現已加以管制。其次是防止關於住宅的弊端。一視察團已在住宅方面指出若干缺陷。

二九〇、蘇聯代表說，很歧視待遇的顯著實例就是業經承認為合法的同工不同酬的辦法。他從管理當局常年報告書得到結論：所有本地僱員所得的工資絕對都比擔任同一任務的外國專家或新幾內亞永久居民的澳大利亞人所賺的工資低二倍至四倍。摩羅貝的許昂區地方政府議會主席認為不同酬慣例就是歧視，他這見解十分正確。

二九一、美國代表說，強大而民主的工會運動是現代民主社會的基本因素。他同意特派團，認為必須竭力設法鼓勵並加強領土的工會。

公共衛生

二九二、聯合王國代表提及一九六二年視察團的好評，說這方面從那時到現在已經有了很大的成就。祇有牙科衛生方面尚有美中不足之缺憾，這一点業經說明，係因由於已將

資源優先撥充防止及治療更嚴重疾病之用。據他看，這是不難瞭解的，同時他欣悉學齡兒童九〇,〇〇〇名可以隨時在學校牙科診所內獲得牙科護理。他確信一般牙科設施問題今後即將獲得管理當局之充分考慮。

二九三、法國代表嘉許視察團的工作。他說，該團的工作經管理當局協助，至今仍在公共衛生方面占很重要的地位。他對於衛生情況沒有多少可說，衛生情況似乎妥善，尤其是因為醫藥機關數目及所撥經費數額都在不斷增加。不過，視察團曾說牙科護理方面尚嫌不足，他希望管理當局能夠補救。

二九四、美國代表對於公共衛生方面的進展，印象頗深。雖則他對衛生組織極為欽佩，却當然不得不同意視察團對牙科護理情形所作的估計。

二九五、管理當局特派代表很高興聽到世界衛生組織代表向託管理事會提出的報告書。在許多方面，訓練的確是迅速穩定發展的關鍵。他認為衛生組織的報告書確已顯示管理當局如何重視訓練，也顯示當局如何注意確立及維持公共衛生機關的正當標準。

伍、教育進展

概況及託管理事會的建議

二九六、一九六六至一九六七年度管理當局公立學校自三四八所增至三五五所，肄業學生人數自四九,八四〇名增至五三,一四〇名。經認可的教會學校則自一,〇二九所減至

九三二所，但肄業學生人數則自九六，九八五名增至九八，七〇六名。同一時期內教會所辦的豁免學校則自一，〇二二所減至七八五所。據特派代表在託管理事會第三十五屆會報告，讀完六年級即初等學校最高年級班升學受較高學級教育的兒童現在約為百分之六十八。

二九七、經認可的教會學校是學校程度滿意，至少有曾經登記的教師一人，不屬這一類的學校得在期間內准予暫免具備這些條件，至於期間長短則由教育局長斟酌決定。這種分類方法的目的是使許多目前尚未達到依教育法獲得認可所需水準的學校，仍能繼續開辦，從而對土著居民的教育有所貢獻，以俟設立較好的學校。豁免學校的負責當局必須儘早提高學校標準，俾便獲得認可。

二九八、管理當局現在仍很注重初等以上的教育，且已在海外教員主要是為中等學校及技術學校招聘的。管理當局的建築建設計劃，大部分仍以應付人數日增的初級以上程度的學生為目的。

二九九、管理當局一九六六至一九六七年度教育事業方面的支出為九，七二一，〇〇〇澳元，上一年度則為九，八〇七，〇〇〇澳元。其他部門在教育及訓練方面的支出並未列入最近的常年報告書。上一年度這種支出為一，二八一，〇〇〇澳元。對教會學校的財政援助共計一，四〇五，〇〇〇澳元，上一年度為一，一四四，〇〇〇澳元。各教會本身基金支出的經費原約二，一三四，〇〇〇澳元，現增至二，六八二，〇〇〇澳元。

三〇〇、管理當局特派代表報告託管理事會第三十五屆會說，聯合國文教組織及兒童基金會已在改良科學課程教

學及提高初等教育標準與品質兩方面提供協助。聯合國方面對這計劃合併作的財政捐輸逾三〇〇,〇〇〇澳元,管理當局的貢獻則逾三百五十萬澳元。

三〇一、技術教育由職業學校、高等技術學校、工藝學校及技術學院這四種學校供給。管理當局所辦的全科中學也供給工藝訓練。一九六七年六月三十日在新幾內亞及摩斯比港各種公立技術學校學生人數如下：

技術學校	1014
職業學校	880
摩斯比港職工學校	84
街坊訓練班(平均數)	60

三〇二、新幾內亞有教會所辦的技術學校七所,共計有學生二八八名。

三〇三、領土第一所師範學院已於一九六七年在高羅卡開學。這學院設三年課程,訓練中等學校的教員。這個計劃是第一次有聯合國機關參加與澳大利亞政府合作在新幾內亞舉辦的計劃。特別基金在五年期間內提供一百二十萬澳元,由政府本身經費另籌二百八十萬澳元以資配合。這師範學院可收學生四百名。管理當局特派代表報告託管理事會說,文教組織已供給師資訓練專家十一人,師資研究獎金十個,另外給予實驗室儀器、車輛及書籍等協助。目前,這師範學院正在訓練初等學校教員一七五人,中等學校教員一〇五人。初等學校師資訓練乃是過渡措施,將來這師範學校將祇訓練中等學校教員。

三〇四、巴布亞及新幾內亞大學已於一九六六年開學。已經聘得教授的學科計有英文、生物、化學、數學、法律、歷史、教育、社會、人類學、政治學及地理。該大學仍設為期一年的預科課程。一九六七年所設大學一年級課程包括將來可取得法科及文科學位的課程。該大學現在計有學生四二二名。現在已在摩斯比港行政學院附近建造該大學的主要校舍。特派代表報告託管理事會第三十五屆會說，自該大學開辦以來，管理當局在建築設備費及經常費方面的支出差不多已達五百萬澳元。

三〇五、高等技術教育學院已於一九六七年開課，入學者計有土著學生三十一人。這學院現在設在拉埃，然而可得學位的學科已在摩斯比港臨時校舍開課。管理當局特派代表報告理事會說，目前該學院已經開設了土木工程、測量、會計及商科的課程。學生現在增加將近一百人。

三〇六、一九六五年佛德爾農學院已開設了可得農科學位的學程。現在計有巴布亞及新幾內亞學生約七百名在佛德爾農學院、布羅羅林學校及巴布亞醫學院等專門學術機關內受訓練。

三〇七、在澳大利亞受高等教育可得的獎學金，大多數都是管理當局發給的。這種獎學金包括全部學費、膳宿費、服裝費、生活津貼、教科書津貼、醫藥及牙醫費。目前有新幾內亞學生四名在澳大利亞各大學經濟系、法律系及藥劑系肄業。

三〇八、託管理事會第三十四屆會認為教育制度應特別針對如何幫助巴布亞及新幾內亞社會，使其能適應政治及經濟迅速發展的需要，所以必須集中全力栽培受專門訓練而

能運用其學識的科學家、農學家、行政人員及技術人員。理事會表示希望管理當局鼓勵領土內所設的工業及商業公司訓練新幾內亞人在技術方面及管理方面的技能，以確保土著人民儘量參加這些企業的各階層。

三〇九、管理當局在檢計期間的常年報告書內宣稱其政策是訓練擔任各該企業各方面的工作。管理當局已開辦管理訓練班，訓練土著工頭，還實行一種學徒總計劃。且已妥為安排，請勞工組織的管理訓練專家訪問領土就管理訓練技術提供諮詢意見。

三一〇、理事會第三十四屆會還表示深信不妨再擴充現行成人教育方案，例如家政學、家庭經濟、農業技術及公民等方面的實用示範課程。管理當局關於託管領土的最新常年報告書說，領土的成人教育會議負責協調及發展一切成人教育工作。現行方案已經包括上述實用課程。各志願機關在推行推廣工作，管理當局的女性福利專員分駐於全領土各地，協助發展婦女組織，提供縫紉、烹飪及家務等方面訓練，及培養對地方政府的興趣。地方政府議會經常開辦訓練班為期可達六個月。各農業推廣站還開辦為期九個月至十二個月的農業訓練班。

三一、一九六八年視察團稱贊管理當局過去兩三年內在教育方面的進展，尤其在高等教育方面的驚人進展。但是視察團報告書內曾提到若干方面。特派團雖然深知管理當局明白確保女子獲得受教育的同等機會的重要，但仍表示希望當局能採取一切適當步驟，確保家長送女兒入學。

三一二、視察團雖然瞭解領土內設“A”、“T”兩種學校的

原因，但是仍認為分別學校並不是解決辦法。所以建議廢除分別的“A”種學校，讓一個地方的全體兒童都進同一學校，在必要而合理的情形下，將課程略加修改以適應以英文為第一語文而預料可能在澳大利亞完成教育的兒童的需要。

三一三、視察團建議作加倍的努力，尤其對中等程度作加倍的努力，從事於下列各項：(a) 以新幾內亞來源及文化為要點及根據編製各科目的特別課本及教材；(b) 編製關於新幾內亞本身其起源、歷史、傳統、文化及人民的課程與教本，以及論到南太平洋及東南亞，尤其關於美拉尼西亞及波里尼西亞區歷史及人民的課程。

三一四、理事會第三十五屆會通過下列結論及建議：

託管理事會備悉視察團報告書對領土過去兩三年來在教育方面尤其高等教育方面的驚人進展，倍加贊許。理事會復悉管理當局已使教育能適應領土政治、經濟及社會的平衡發展，仍認為各工業及商業公司倘能推廣並加緊在職訓練及學徒方案，則對這種發展必有重大貢獻，並表希望領土經濟的私營部門能相繼響應繼續改進這種方案。

理事會同意視察團的建議也認為廢除分別的“A”學校，且認為同一地點所有兒童應入同一學校在必要而合理的情形下，將課程略加修改，以適應以英文為第一語文而預料可能在澳大利亞完成教育之兒童的需要。

理事會備悉視察團就女子入初等學校肄業問題所發表的意見，也希望管理當局能竭力鼓勵家長送女兒入學。

理事會也贊成視察團的建議，認為應該加倍努力，尤其對中等程度加倍努力，從事下列各項：(a) 以新幾內亞來源及文化為要點及根據編製各科目的課文及教材；(b) 編製關於新幾內亞本身其起源、歷史、傳統、文化及人民的課程及教本，以及論及南太平洋及東南亞，尤其關於美拉尼西亞及波里尼西亞區歷史及人民的課程。

理事會還念及第三十四屆會曾表示深信不妨繼續擴充現行成人教育方案，例如家政學、家庭經濟、農業技術及公民等方面的實用示範課程。理事會僱務管理當局曾說現行成人教育方案現在已經包括上述各方面的實用課程。理事會認為尚應加緊推行並擴展上述各方面的現行方案。

理事會僱務視察團關於任用海外志願服務人員的意見並同意下開建議：應該採取比較積極的途徑，徵聘並訓練更多人員，服務至少以兩年為期，並自從願意供給而亦經管理當局認為可以請其供給志願服務人員之他國更加充分借重這種人員，以補充上述努力。

傳播關於聯合國的新聞

三一五 託管理事會第三十四屆會分別稱贊聯合國新聞處及管理當局為傳播及廣播關於聯合國新聞，包括託管理事會報告書及大會關於新幾內亞的各決議案所作的努力及提供的便利。另一方面，一九六八年視察團認為管理當局與聯合國本身都必須為闡明聯合國性質與任務推行一項更加

積極的教育方案。視察團說，摩斯比港聯合國新聞處職員中倘能有專任巡行專員一人，一定很有幫助。

三一六、理事會第三十五屆會通過下列建議：

理事會贊成視察團的意見亦認為摩斯比港聯合國新聞處職員之中倘能有專任巡行專員一人一定很有幫助。

託管理事會各位理事的個別意見

三一七、聯合王國代表說，從視察團報告書及文教組織代表獲悉最近兩三年來領土教育方面的驚人進展，深感欣慰，一方面他同意其他代表，也認為應移徙學校，將來將“A”及“T”種學校合併起來，同時也深知亟需推行廣泛方案使民衆相信受初等普通教育及參加在新職業中等學校所辦一年制特別實用班可得的利益。但是另一方面他覺得管理當局在教育方面已有的成就實在值得理事會加以最高的贊許。

三一八、聯合王國代表引証了一九六二年視察團關於高等教育及大學教育的建議（T/1597第二〇一段）說六年後的今天，這項建議已經實現至非常顯著的地步，同時初等及中等教育的進展亦業經鞏固與擴展，由此可以清楚證明管理當局政策決斷。這是對澳大利亞政府忠實履行對託管領土人民所負義務豐功偉績，而且這也是對準備領土人民自決所作的莫大貢獻。

三一九、他也歡迎管理當局有意繼續任用也許更加廣為任用來自澳大利亞及海外的專家志願服務人員，尤其可能

時在教育方面如此辦理。他尤其感覺欣慰，因為有許多聯合國志願服務人員能在託管領土內擔任實際重要的任務。他承認必須以迅速訓練本地專家擔任不斷擴大的經濟及社會方案方面的職位為終極目的，但仍認為在過渡期間，適宜志願服務人員的服務可能很有價值而且非常重要。

三二〇、中國代表認為教育方面已有的進展非常重要，尤其以在高等教育方面為然。他希望將來巴布亞新幾內亞大學能成為南太平洋的重要學術中心，且為領土人民引以為榮的偉大領土學術機關。他記得視察團對於高等技術教育學院，巴布亞醫學院，哥羅卡師範學院，行政學院，佛得牛農學院，布羅羅林業訓練學校及警察訓練學校等高等教育專科學校教職員與學生興奮，深獲印象。

三二一、中國代表很高興知道管理當局大體上同意一九六八年視察團的建議，認為教材應趨向新幾內亞資料及文化，且應編擬關於新幾內亞本身其歷史及其文化的教科書。

三二二、法國代表說在教育方面在各島及沿海各地學生人數雖然尚堪滿意，但是在內地至今仍舊很低。他很高興知道管理當局已作莫大努力，尤其以在師資訓練方面為然。按師資缺乏仍是初等教育發展的主要障礙。經文教組織協助建立的哥羅卡師範學院的優異成就，就是這種努力最顯著的實例。

三二三、他稱贊視察團的工作。視察團是教育方面的先導，經管理當局協助，現在仍在這方面占極顯著的地位。

三二四、法國代表又說，視察團報告書業已強調指出，管理當局在高等教育方面也曾作極堪嘉許的努力，尤其是

大學現在正在迅速發展。

三二五、在視察團旅程中，有許多新幾內亞人曾提請視察員注意兒童完成初等學業後回家的前途。所以法國代表要鼓勵管理當局發展最近已開始成立的職業學校。

三二六、關於初等學校問題，他贊成已託管理事會的意願使用英文教學。而且他認為允宜將巴布亞領土已經開始出現的混合學校制度也推行於新幾內亞。

三二七、蘇聯代表說，領土土著居民受教育的權利到處都受限制，以致土著兒童入學肄業者祇有百分之三十九。而且領土學校內還有實際的種族隔離情事，因為據視察團調查的結果，新幾內亞根本沒有一個小學實行混合教育，或者設有土著兒童與外國兒童混合班。

三二八、賴比瑞亞代表希望所有兒童，澳大利亞與巴布亞及新幾內亞兒童一樣，都進同一學校肄業，而不進不同的學校。

三二九、美國代表說，教育進展尤其高等程度的教育進展，應該在最近的將來，使特別加速的高級公共服務地方化方案能夠實現，從而使新幾內亞人民自己能在領土行政方面擔任較高的職位，負更重大的責任。

三三〇、他贊成視察團的結論，認為不應繼續設分別的“A”種與“T”種學校，並表示希望為滿足現在尚無學校可進的學齡兒童的優先需要起見，管理當局當能合併“A”、“T”兩種學校的校舍和班級，將來完全取消分別的“A”種學校。

三三一、管理當局特派代表聽了文教組織代表提出的報告書，非常高興。理事會對領土情況最詳盡準確的情報當

然極感興趣。這個專門機關的專家意見一定對理事會很有幫助。

三三二、管理當局特派代表說“A”種小學的教材綱要是針對澳大利亞課程的。這種課程假定英文是入學兒童的本國語文，或者是家中講話所用的語文，而且假定兒童的社會見識比較新幾內亞傳統社區兒童見識廣泛。“A”種小學所辦的教育是為僑民子女，也是為可從受這種教育而得益的土著兒童辦的。一九六八年二月，巴布亞及新幾內亞“T”種小學計有學生約二〇〇,〇〇〇人。“A”種小學計有學生五,二七七人，其中有土著學生一,〇六一人。“T”種小學採用的教材綱要是專為適應來自非英語家庭而其父母的經驗祇限於傳統社會價值的普通土著兒童的需要而擬訂的。“T”種小學的課程包括特別將英文作為外國語文教授，以特殊辦法教授衛生及社會學科，其目的是準備兒童能接受文化改變。教學語文都是英文。學校的教材都是幹練的研究人員和經驗豐富的教員在當地編的。採用不同的教材綱要是根據可靠的教育經驗。兩種教材綱要都供給七年學業之用。兩個系統栽培出來的學生在傳達意思及計算方面都有可資比擬的技能，兩者都有充分準備可受全科中等教育。領土教育部承認文化同化有其實貴利益。學校的情形可以容許在同一學校內同時開設混合而並行的“A”“T”兩種教學系統，領土內現在已有四所學校這樣辦了。

三三三、管理當局特派代表說，關於海外志願服務人員問題，領土內現在計有海外志願服務組織的澳大利亞志願服務員八十一人，不列顛志願服務員三十七人，其中約有一半是教員。

陸、訂立達成自治或獨立的各階段目標完成日期及最後期限

概況及託管理事會的建議

三三四、託管理事會第三十四屆會僑悉衆議院兩位代表所發表的陳述。他們對於立即臻達獨立表示保留，並報告說，領土人民有意等待建立了穩定基礎之後再實行獨立。

三三五、理事會接受這種自由表達的意見說，理事會念及在憲章下所負的任務，託管協定的規定，又鑒于大會有關各決議案，包括一九六〇年十二月十四日決議案一五一四（十五）及一九六〇年十二月十五日決議案一五四一（十五）的規定，將設法確保在可能範圍內使領土人民儘速自決。關於這問題，理事會強調三點：第一，容許新幾內亞人民繼續有自由選擇其前途之權。第二，繼續積極推行政治教育方案，並廣為公布，使新幾內亞人民充分瞭解當前政治前途的可能並知道他們面前的選擇所涉的種種問題。第三，衆議院一位議員向理事會陳述時說過，新幾內亞人民深怕澳大利亞立即撤回協助及財政支持，既有此說，管理當局應儘量設法向人民保證改變領土目前的地位並不使當局立即撤回協助與支持。關於這一點，理事會故悉祇要這種協助是必需的而且人民想要，澳大利亞便根本無意改變向領土提供的財政援助或任何其他方式的實際協助。理事會認為欲使新幾內亞人民知道他們面前可有的選擇，主要工作莫若盡量廣為廣播這種保證。

三三六、據理事會的意見，雖然從若干觀點來看，理論上

最好等待經濟及行政方面有相當高深的生活能力之後再實行政治獨立，但是很多證據顯示這種能力大部分須賴取得充分政治權力。在這方面，理事會備悉澳大利亞政府並沒有說領土自決時應能經濟自立，或說應有全部必要的受過訓練的人員，俾在行政方面能夠自足。

三三七。理事會鑒於領土已有的重要經濟發展已使理事會安心，知道大規模依賴澳大利亞援助的現象決不會變成新幾內亞經濟的永久特徵，這可以幫助保證領土人民實行自決時將有更好的能力能作自由選擇。

三三八。一九六八年視察團認為雖然領土人民似乎尚不覺得已有充分準備可以自治或獨立，但是決不可用這種態度為藉口，而延緩臻達自決的進展。視察團提出下列建議：

(a) 應藉一切可用的宣傳媒介推行更積極的政治教育方案，尤須加倍努力闡明“自治”及“獨立”兩名詞的意義，以及地方政府議會及眾議院為自身政府之一部分的重要。

(b) 應盡力設法使人民更加密切參加行使權力，俾便於臻達自治或獨立時移交責任。

(c) 應向領土人民提供若干確切保證，使他們知道自治或獨立本身並不一定使澳大利亞就當然停止財政援助及技術協助。還應使人民知道近年已經臻達獨立的其他領土不但尚在接受前管理國的援助而且在接受他國及國際機關援助的經驗。

三三九。特派代表在託管理事會第三十五屆會內引述了管理當局發言人最近關於當局在巴布亞及新幾內亞的基本政策的兩次陳述。一九六七年十月二十六日海外領土部

長說，本國政府對巴布亞及新幾內亞政治發展的基本政策是准其自決。這就是說，領土人民如果有意終止目前的領土地位，他們即可自由如此辦理。另一方面祇要他們願意，他們亦有自由可以仍為澳大利亞領土。

三四〇、一九六八年三月十二日，澳大利亞總督宣稱，巴布亞及新幾內亞的命運是在多數土著人民若清楚証明願意時，成為一個自治的國家可以發展到獨立。所以澳大利亞政府對領土的基本政策是發展領土，使其自決。將來究竟是否與澳大利亞商定某種特殊關係，究竟這種特殊關係是什麼，都祇能等待將來由當時的巴布亞及新幾內亞自治政府與當時的澳大利亞政府商定。

三四一、Mr. Noel Levi, 特派代表的特別顧問，兼領土區域行政部的土著職員說，領土人民在目前階段並不急于臻達獨立。他認為這一點業經視察團報告書妥為說明了。但是人民確也認為一俟有多數或足額土著人民在政府內擔任重要職位時，他們即將要求自決。他們很明白，據託管理事會的規定，他們可在已有充分準備或認為已有充份準備時要求自決。

三四二、理事會第三十五屆會通過下列建議與結論。

理事會欣悉檢討期間在領土發展方面所採的步驟，包括已順利完成組織周密完善的普選及經擴充的新象議院開始後已經實施了憲政發展問題特設委員會的建議。又悉經濟繼續發展，已增進了經濟自持的展望，且使新幾內亞人民有行使其自決權利的良好希望。

理事會鑒于在憲章下承擔的任務，託管協定的各項

規定，又念及大會有關各決議案，包括准許殖民地國家與民族獨立宣言（一九六〇年十二月十四日決議案一五一四（十五））及一九六〇年十二月十五日決議案一五四一（十五）要設法確保盡量儘速使領土人民臻達自決。

理事會備悉一九六八年視察團說，領土人民似向未覺得已有準備可以自治或獨立，但認為不應以此態度為藉口而延緩臻達自決的進展。管理當局認為非至人民自己要求，不能真正實行自決。理事會承認這項見解。理事會認為在現在情形下必須推行一項連續的加緊方案，使人民充分瞭解自決一詞的意義及所涉的問題。以及一切可有的選擇。這種政策可保證人民能儘早決定其前途。

所以理事會贊成視察團關於自決問題的下列建議：

(a) 應藉所有一切可用的宣傳媒介，推行一項更積極的政治教育方案。尤須加倍努力，闡明“自治”及“獨立”兩詞的意義，地方政府議會及眾議院為其自身政府之一部分的重要。

(b) 應竭力設法使人民參加行使權力，俾便於臻達自決或獨立時移交責任。

(c) 應向人民提供若干確切保證，使其知道自治或獨立本身不即使澳大利亞必然停止財政援助及技術協助。且應使人民知道近年已經臻達獨立的其他領土不但尚在接受其前管理國且復接受他國及國際機關援助的經驗。

託管理事會各位理事的個別意見

三四三、 聯合王國代表說，審查領土一般情況使人得到印象如下：領土現在已進入一個新的政治改革時期，其目的在領導領土及其人民臻達自決，以履行管理當局在憲章及一九四六年託管協定下所負責任。

三四四、 念及一九六二年視察團曾提出結論及建議，認為領土需要物質進展，高等教育，代議制的國會俾便加快進展速度及動力，以達到已經申明的自決目的（T/1597，第二六七及第二六八段），所以聯合王國代表認為管理當局已充分證明有意確保維持這種速度與動力。同時，他從一九六八年視察團報告書發現有一個要點，那就是託管領土人民深怕他們自己尚未覺得已有準備可以自立以前受外來及國際壓力，強迫他們自治。這種恐懼心理一部分可能由於他們誤解臻達自治後可能發生的經濟或其他方面的結果。誠然，土著居民一大部分輿論，無可否認，都表示憂慮，深怕有人強迫他們接受太快的改變。聯合王國代表認為託管領土人民及領土許多民選代表的意見必須予以充分尊重。

三四五、 管理當局認為完成自決程序的日期與方式必須由領土的民選代表決定。這種立場完全符合憲章第七十六條及大會決議案一五一四（十五）規定，因為兩者都強調人民自由表示的意願是達到這兩件申明目的的宣言所載目標的主要因素。所以他無意對管理當局或領土人民施行不必要之壓力，要領土人民在他們尚未覺得自己已有準備可以作這件選擇以前即對前途作最後決定。今後十二個月左右應

該用以鞏固已有的成就，並讓民選代表有時間獲得經驗。他認為一定要有了這種經驗才能造成有效而真正自治的環境。

三四六、他認為重要政治教育的有效傳播與各方面的真正進展及確實成就併合起來，必能使新幾內亞人民覺得能要求准其行使決定其前途之權且有充分信心知道自己有能力辦理自身事務的一天早日來臨。

三四七、中國代表表示希望巴布亞與新幾內亞這正在成立中的國家即將成為一個統一團結的新政治實體，能夠管理自己的事務，且能自由形成其命運。

三四八、法國代表欣悉特派代表曾引述澳大利亞總督及海外領土事務部長等主管發言人的話，証實該國政府的基本政策是實行自決。澳大利亞當局往往在很困難的情形下多方努力發展這個國家。他深信澳大利亞將繼續採取這條途徑。順利完成聯合國託其執行的任務。

三四九、蘇聯代表說，在政治方面，管理當局官方代表仍做借完全無稽的藉口說新幾內亞一般情形有點特殊，繼續強迫土著人民接受所謂他們尚無準備及尚不能自決及獨立的那種見解。新幾內亞土著人民至今尚不能享受自決及獨立的權利。這是業經准許殖民地國家與民族獨立宣言，大會第二十屆會、第二十一屆會及第二十二屆會就新幾內亞及巴布亞問題所通過的決議案及聯合國所通過的許多其他決議案充分承認的權利。管理當局完全不顧這些，所採政策的目的是厲行種種措施，藉以鞏固其本身對託管領土的統治，從而吞併新幾內亞領土。這一點業經澳大利亞海外領土事務部長一九六八年四月十九日的陳述及澳大利亞國會上議員Tur-

nbull民所作的類似陳述清楚証明了。Pangu Pati的秘書在批評這些陳述時說，這位部長與這位上議員的見解落後大約還是落伍了三十年。

三五〇、蘇聯代表在作結論時強調說，就新幾內亞而言，他主張立即無保留的實施准許殖民地國家與民族獨立宣言。他譴責託管領土的管理當局說，管理當局對於託管領土人民的政治經濟及社會進展沒有履行聯合國憲章責成之的義務。他認為託管理事會有權要求管理當局對新幾內亞及巴布亞，忠實實施准許殖民地國家與民族獨立宣言，大會決議案二一一二（二十）、二二二七（二十一）及關於託管領土臻達自治的相關決議案及其他相關決定。

三五一、賴比瑞亞代表說，巴布亞與新幾內亞人民將來的終極目的是實行自決。他們現在說尚無充分準備可以自決，但這並不是說他們明天不會要求自決。因此，應當竭力設法準備他們使他們在時間適當時能夠採獨立行動。賴比瑞亞代表說他的意思是管理當局應使人民與權力行使有更密切的關係，俾便於臻達自治或獨立時移交責任。他表示希望巴布亞與新幾內亞人民不久即能對其前途作此決定，並希望這是一個和平的決定。

三五二、管理當局特派代表說澳大利亞政府已一再就其對於巴布亞與新幾內亞人民臻達自決權利的立場說得十分清楚，所以如果說領土人民不准享受自決權利，這話完全不確。他再提到澳大利亞總督及海外領土事務部長闡明政府政策的正式聲明。政府的基本政策是由巴布亞與新幾內亞人民的共同意願作成決定，並由他們規定何時自決。

三五三、 管理當局代表引述澳大利亞總督一九六八年六月四日在眾議院第二屆會開會時發表的陳述。當時他說，巴布亞與新幾內亞的命運是在多數土著人民若清楚證明願意如此時，准其成為一個自治而發展到可以獨立的國家。所以澳大利亞政府對領土的基本政策是使領土發展至能夠自決。

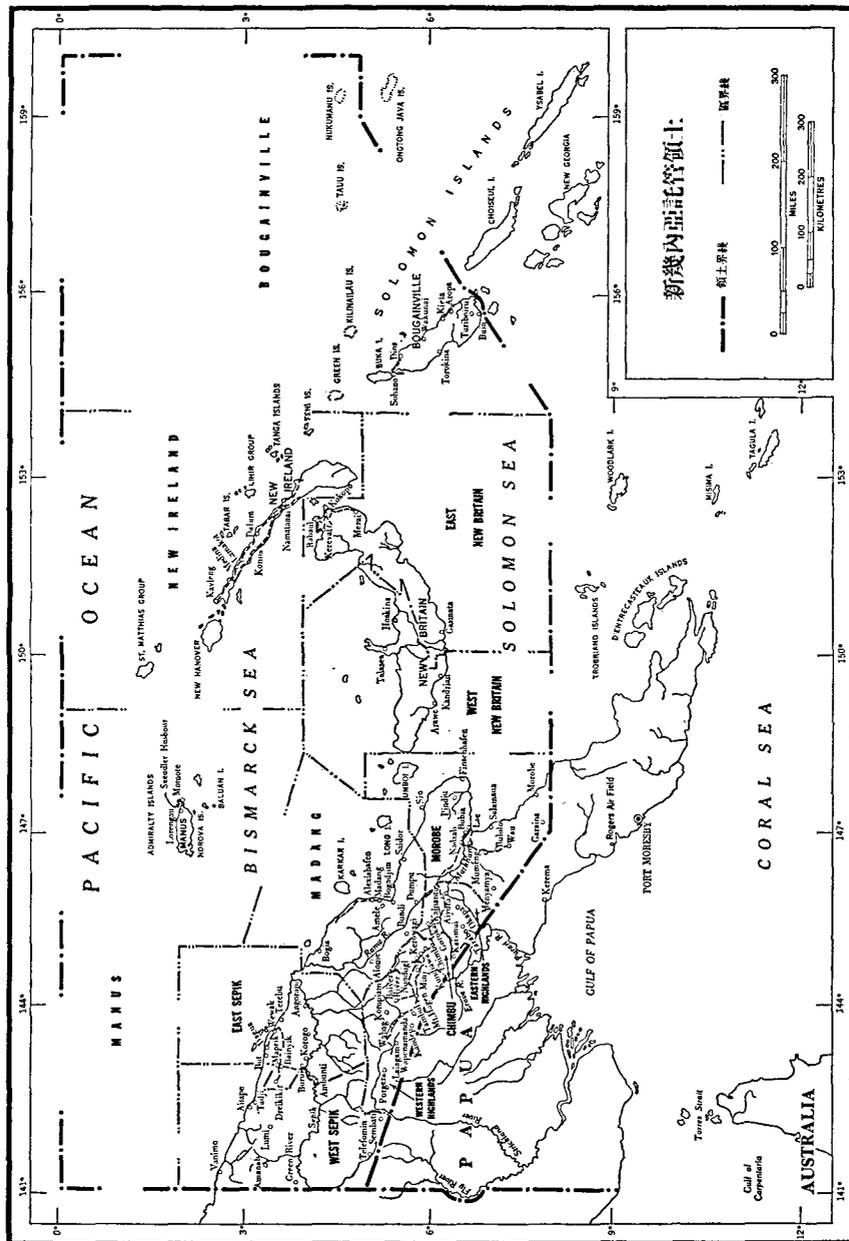
三五四、 管理當局代表說眾議院現在已開始第二屆會，所以可以預料眾議院根據上屆會及最近選舉前後舉行公開討論所得到的經驗，對其自身在領土生活中的會議程序必能有更密切的興趣，並自動採取更多的主動。新幾內亞的進展將日益取決於領土人民的行動。領土人民將自己決定何時可以正式行使自決行動，何時可以結束其託管地位。

第二章 那烏魯

三五五 自託管理事會第十三特別屆會報告發展情形後，大會於第二十二屆會審議那烏魯問題。一九六七年十二月六日，澳大利亞代表提出一決議草案。數個代表團對該草案提出了修正案。訂正後的決議草案於十二月七日獲第四委員會一致通過，復於十二月十九日獲大會通過，成為決議案二三四七(二十二)。

三五六 該決議案稱大會備悉管理當局正式宣布由於那烏魯人民代表與管理當局代表恢復商談的結果，雙方議定那烏魯應於一九六八年一月三十一日獨立；歡迎管理當局澳大利亞、紐西蘭與大不列顛及北愛爾蘭聯合王國三國政府代表在第四委員會發表的聲明，即管理當局已應允那烏魯人民代表所提獲致完全及絕對獨立的請求；因此在管理當局同意之下，決定大會於一九四七年十一月一日核准的那烏魯領土託管協定應自一九六八年一月三十一日那烏魯獨立之日起停止生效；請所有國家尊重那烏魯獨立國的獨立及領土完整；並促請聯合國各有關機關及各專門機關對那烏魯人民建立新國家的努力提供一切可能的協助。

三五七 一九六八年一月三十一日，那烏魯成了獨立國，國名是那烏魯共和國。



如何購取聯合國出版物

聯合國出版物在全世界各地之書店及經售處均有發售。

請向書店詢問或逕函紐約或日內瓦之聯合國銷售組。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.